

Eik

---

# Ársroknskapur

---

Annual Report

2006

---

**Eik Banki P/F**

Yviri við Strond 2  
Postboks 34  
FO-110 Tórshavn  
Tel +298 348000  
Fax +298 348800  
E-mail: eik@eik.fo

Skrásetingarnúmer /  
Registration no 3293  
Fondskota 1620061  
V-tal 516244  
Swift: EIKB FO TF  
www.eik.fo

**Stjórn / Management**

Marnar Jacobsen  
forstjóri / Chief Managing Director  
marnar.jacobsen@eik.fo

Bjarni Olsen  
stjóri / Managing Director  
bjarni.olsen@eik.fo

**Nevnd / Board of Directors**

Frithleif Olsen  
formaður / Chairman

Odd Arild Bjellvåg  
næstformaður / Deputy chairman

Mathea Hilduberg  
Finnbogi Niclasen  
Rólant Vidtfeldt  
Petur D.W. Hammer  
Rakul Dam  
Gert Langgaard  
Bjartur Nolsøe  
Marian Jacobsen  
Tórmund A. Joensen

**Umboðsráð / Board of Representatives****Suðuroy**

Eiler Djurhuus  
Petur D.W. Hammer  
Páll Allan Michelsen  
Finnbjørn Nielsen  
Jastrid Nielsen  
Stein Næs

**Eysturoy**

Elisabeth Eldevig  
Herborg Gullbrandsdóttir  
Olaf Friðheim  
Regin Gregersen  
Súni í Hjøllum  
Hilmar Joensen  
Sofus Debes Johannesen  
Sonni Johansen  
Hilmar Nielsen  
Frithleif Olsen

**Sandoy**

William Sand Davidsen  
Poul D. Klementsén  
Elisabeth Myllhamar  
Jonna Krog Poulsen  
Jákup Martin Sørensen  
Rólant Vidtfeldt

**Vágoy**

Jógvan Hans Joensen  
Finnbogi Niclasen  
Heini Nielsen  
Sigfríður Olsen  
Durita Rasmussen  
Sveinur Thomassen

**Norðstrey moy**

Tummas Debess  
Sólfríð Djurhuus  
Petra Iversen  
Gunnbjørn Joensen  
Ragnar Petur Joensen  
Gunnar B. Skúvadal

**Suðurstrey moy**

Hans Biskopsto  
Maria á Dul  
Gunnleyg Durhuus  
Johannes A. Ellingsgaard  
Ingi Gunnarsson  
Jóannes M. Hansen  
Poul Gert Hansen  
Mathea Hilduberg  
Turið Holm  
Heri Jensen  
Olga Kallsberg  
Ingi Mohr  
Oddvá Nattestad  
Birgjur Sondum  
Petur F. Zachariassen

**Tilnevnd sbrt. §7 stk 6 í viðtøkunum/  
Appointed according to §7.6 in the  
Articles of Association**

Frithleif Olsen  
Kjartan Mohr

**Uttanhýsis grannskoðan /  
External Auditor**

Klaus Rasmussen, statsaut. grannskoðari /  
State-Authorized Public Accountant  
Hans Laksá, statsaut. grannskoðari /  
State-Authorized Public Accountant

**Innanhýsis grannskoðan /  
Internal Auditor**

Sigmund Frederiksen,  
grannskoðanarleiðari /  
Chief Auditor

---

# Innihald

## Contents

---

Gongdin seinastu 5 árinu	05
Five Year Summary	
Ársfrágreiðing	11
Annual Report	
Roknskapartöl 2006	49
Annual Accounts 2006	
Grannskoðanarátekning	67
Auditor's Report	
Roknskaparháttur	71
Accounting Principles	

---



---

# Gongdin seinastu 5 árini

---

Five Year Summary  
2002–2006

---

## Gongdin seinastu 5 árin / Five Year Summary Rakstur / Profit and Loss Account

Samtak / Group DKK 1.000	2006	2005	2004	2003	2002
<b>Rakstur / Profit and Loss Account</b>					
Rentuinntøkur / Interest income	485.388	340.533	267.208	291.047	301.241
Rentuútreiðslur / Interest expenses	210.426	108.239	68.385	75.404	101.811
<b>Rentuinntøkur netto / Net interest income</b>	<b>274.962</b>	<b>232.294</b>	<b>198.823</b>	<b>215.643</b>	<b>199.430</b>
Ómaksgjöld og provisiósinntøkur v. m. / Fee and commissions income, etc.	105.624	65.464	24.139	21.491	16.958
Virðisjavnun av virðisbrøvum og útlenskum gjaldoyra / Market value adjustments of securities and foreign currencies	85.785	46.221	87.666	23.080	11.729
Aðrar vanligar inntøkur / Other operating income	15.034	13.022	12.870	8.753	7.743
<b>Úrslit av figgjarpostum / Profit on financial operations</b>	<b>481.405</b>	<b>357.001</b>	<b>323.498</b>	<b>268.967</b>	<b>235.860</b>
Útreiðslur til starvsfólk, umsiting og aðrar rakstrarútreiðslur / Staff costs, administrative expenses and other operating expenses	229.912	180.447	124.660	121.369	118.161
Av- og niðurskrivingar og burturleggingar tilsamans / Total depreciation, write-downs and provisions	-7.965	21.174	95.546	319.430	33.731
Úrslit av kapitalþertum í assosieraðum og tilknýttum fyrítøkum / Income from associated and subsidiary undertakings	47.700	8.833	8.429	447	-2.806
<b>Úrslit undan skatti / Profit before taxes</b>	<b>307.158</b>	<b>164.213</b>	<b>111.721</b>	<b>-171.385</b>	<b>81.162</b>
Skattur / Taxes	56.681	37.604	4.520	-42.623	15.258
<b>Ársúrslit / Net profit for the year</b>	<b>250.477</b>	<b>126.609</b>	<b>107.201</b>	<b>-128.762</b>	<b>65.904</b>
<b>Grundrakstur / Core operations</b>					
Bruttoinntøkur / Gross income 1)	420.155	316.553	237.625	244.835	226.600
Útreiðslur / Expenses 2)	255.680	195.696	133.337	131.550	127.464
<b>Úrslit av grundrakstri / Profit on core operations</b>	<b>164.475</b>	<b>120.857</b>	<b>104.288</b>	<b>113.285</b>	<b>99.136</b>
Bruttoinntøkuvøkstur í % / Increase in gross income %	32,7%	33,2%	-2,9%	8,0%	9,7%
Útreiðsluvøkstur í % / Increase in expenses %	30,7%	46,8%	1,4%	3,2%	10,8%
Bruttoinntøkur pr. útreiðslukrónu / Gross income per expense DKK	1,64	1,62	1,78	1,86	1,78

1) Rentu- og provisiósinntøkur netto, aðrar vanligar inntøkur og virðisjavnun av útlenskum gjaldoyra / Net interest, fee income, other ordinary income and value adjustments of foreign currencies

2) Útreiðslur til starvsfólk, umsiting, avskringingar - tó ikki niðurskrivingar - av óítökiligum og ítökiligum ognum og aðrar rakstrarútreiðslur / Staff costs, administrative expenses, depreciation - excluding write-downs of intangible and tangible assets and other operating expenses



## Gongdin seinastu 5 árin / Five Year Summary

### Lyklatöl / Ratios

Samtak / Group	2006	2005	2004	2003	2002
<b>Lyklatöl / Ratios</b> 1)					
<b>Solvensur og kapitalur / Solvency and capital ratios</b>					
Solvensprosent / Solvency ratio (%) 2)	11,0	11,0	15,2	19,1	22,0
Kjarnukapitalprosent / Core capital ratio (%) 3)	10,8	13,3	14,9	19,6	22,4
<b>Vinningur / Earnings ratios</b>					
Renting av eiginogn áðrenn skatt / Return on equity before tax (%)	28,9	18,8	14,1	-21,0	9,5
Renting av eiginogn aftan á skatt / Return on equity after tax (%)	23,6	14,5	13,6	-15,7	7,7
Vinningur pr. útreiðslukrónu / Income/cost ratio	2,38	1,81	1,51	0,61	1,53
<b>Marknaðarváði / Market risk</b>					
Rentuváði / Interest rate risk (%) 4)	1,6	4,2	2,8	2,7	3,2
Gjaldoyraváði / Foreign exchange risk (%) 5)	16,4	11,3	25,2	18,0	19,3
<b>Gjaldføri / Liquidity ratios</b>					
Útlán og burturleggingar í mun til innlán / Loans, advances and provisions in proportion to deposits (%)	138,7	152,5	130,6	112,3	102,9
Yvirdekningur í mun til lógarkrav um gjaldføri / Excess liquidity cover relative to statutory requirement (%)	125,1	80,1	71,3	90,6	80,6
<b>Lánsváði / Credit risk</b>					
Stór engagement í mun til grundkapital / Large loans as percentage of capital base (%) 6)	224,9	102,6	61,3	129,3	60,3
Partur av áogn við niðursettari rentu / Part of outstanding loans at reduced interest (%)	0,7	2,4	3,9	3,4	0,9
Burturleggingarprosent / Provisions percentage (%)	2,3	4,0	7,4	8,3	2,0
Tap og burturlegging í árinum í prosentum / Write-offs and provisions during the year (%)	-0,3	0,1	1,5	7,1	0,5
Útlán í mun til eiginognina / Total loans in proportion to equity	6,8	7,1	6,1	5,2	4,5
Útlánsvøkstur / Increase in loans (%)	26,3	29,7	30,0	-2,3	10,9
<b>Onnur lyklatöl / Other ratios</b>					
Innlánsvøkstur / Increase in deposits (%)	36,4	6,9	10,8	-4,1	4,1
Vøkstur í fíggjarjavna / Increase in balance (%)	37,2	32,8	25,0	0,0	4,8

#### Frágreiðing til lyklatølini / Explanation of ratios

- 1) Gjærd í samsvar við leiðreglurnar hjá Fíggjareftirlitinum / Prepared in accordance with the regulations issued by the Danish Financial Supervisory Authority.
- 2) Solvensprosentin er grundkapitalur í mun til vektada ogn, har grundkapitalur er eiginognin eftir ávísar javningar, og vektad ogn eru ognir, vektadar eftir tapsvada. / The solvency ratio is the ratio between the capital base and the weighted assets, where capital base is equity less certain adjustments and weighted assets are the assets of Eik weighted for loss risk.
- 3) Kjarnukapitalprosent er kjarnukapitalur eftir frádratt í mun til vektada ogn, har kjarnukapitalur eftir frádratt er eiginognin eftir ávísar javningar, og vektad ogn eru ognir, vektadar eftir tapsvada. / Core capital ratio is the ratio between the core capital after deductions and the weighted assets, where core capital after deductions is equity less certain adjustments and weighted assets are assets of Eik Bank weighted for loss risk.

## Gongdin seinastu 5 árin / Five Year Summary Lyklatöl / Ratios

Eik Banki P/F	2006	2005	2004	2003	2002
<b>Solvensur og kapitalur / Solvency and capital</b>					
Solvensprosent / Solvency ratio (%) 2)	14,3	14,4	19,0	19,1	22,0
Kjarnukapitalprosent / Core capital ratio (%) 3)	14,1	17,4	19,0	19,6	22,4
<b>Vinningur / Earnings</b>					
Renting av eginogn áðrenn skatt / Return on equity before tax (%)	26,4	17,5	14,1	-21,0	9,5
Renting av eginogn aftan á skatt / Return on equity after tax (%)	23,6	14,5	13,6	-15,7	7,7
Vinningur pr. útreiðslukrönu / Net profit to total expense ratio	2,92	2,07	1,51	0,61	1,53
<b>Marknaðarváði / Market risk</b>					
Rentuváði / Interest rate risk (%) 4)	0,9	3,7	2,4	2,7	3,2
Gjaldoyraváði / Foreign exchange risk (%) 5)	14,4	10,2	24,4	18,0	19,3
<b>Gjaldföri / Liquidity ratios</b>					
Útlán og burturleggingar í mun til innlán / Loans, advances and provisions in proportion to deposits (%)	95,1	113,4	111,2	112,3	102,9
Yvirdekningur í mun til lógarkrav um gjaldföri / Excess liquiditycover relative to statutory requirement (%)	100,9	52,4	80,6	90,6	80,6
<b>Lánsváði / Credit risk</b>					
Stór engagement í mun til grundkapital / Large loans as percentage of capital base (%) 6)	122,2	58,4	72,2	129,3	60,3
Partur av áögn við niðursettari rentu / Part of outstanding loans at reduced interest (%)	1,1	3,4	5,1	3,4	0,9
Burturleggingarprosent / Provisions percentage (%)	3,0	5,4	9,4	8,3	2,0
Tap og burturlegging í árinum í prosentum / Write-offs and provisions during the year (%)	-0,6	0,0	2,0	7,1	0,5
Útlán í mun til eginognina / Total loans in proportion to equity	4,3	4,8	4,7	5,2	4,5
Útlánsvækstur / Increase in loans (%)	17,1	13,4	0,6	-2,3	10,9
<b>Önnur lyklatöl / Other ratios</b>					
Innlánsvækstur / Increase in deposits (%)	36,4	6,6	2,7	-4,1	4,1
Vækstur í fíggjarjavna / Increase in balance (%)	36,9	50,7	1,2	0,0	4,8

- 4) Rentuváði er grundaður á, at effektiva rentan broytist eitt prosentstig, og broytingin í krónum verður roknað í mun til kjarnukapitalin aftan á frádrátt. / Interest rate risk is based on the premise that the effective interest rate fluctuates one percentage point and the corresponding change in DKK is calculated in percent of core capital after deductions.
- 5) Gjaldoyraváði er hægra talið av ogn ella skuld í gjaldoyra og verður roknaður í prosent av kjarnukapitalinum aftan á frádrátt. / Foreign exchange risk is the higher amount of assets or liabilities in currency and is calculated in percent to core capital after deductions.
- 6) Millumverandi störr enn 10% eftir frádrátt fyri tryggum krøvum í prosent av grundkapitalinum. / Outstanding balances greater than 10% after deductions for secure requirements in percent of capital base.



---

# Άrsfrágreiðing

Annual Report

2006

---

## Inngangur

Eik Banki, í dagligari talu Eik, er nýggja navnið hjá Føroya Sparikassa. Hetta samtykti ein einmæltur eykæaðalfundur tann 18. desember 2006.

Gamla navnið, ið var tungt og staðbundið, lýsti ikki longur fyrítøkuna og virkseimið nóg væl. Tað eru fleiri ár liðin, síðani Eik fór frá sparikassa- til bankavirksemi, og navnskiftið er eisini ein staðfesting av, at virkseimið hjá Eik er vorðið meira altjóðligt seinnu árin.

Vit meta, at navnið Eik lýsir fyrítøkuna sera væl. Ein eik er sterk, hon gerst gomul, og hon er livandi – júst sum okkara fyrítøka, sum í 2007 kann halda 175 ára dagin fyri, at virkseimið byrjaði í Færø Amts Sparekasse tann 24. august 1832.

Við dótturbankanum, Eik Bank Danmark A/S í Keypmannahavn, lánsvirksemi og fíggarligum áhugamállum í fleiri londum, er hent at hava eitt stutt og lætt navn, ið bæði kann sigast á føroyskum og flestu øðrum tungumálum. Eik merkir tað sama á føroyskum, norskum og íslendskum.

Samstundis hevur nýggja navnið, har greitt samband er millum Eik í Føroyum og í Danmark, við sær, at samtakið gerst munandi meira sjónligt í norðurlendskum høpi.

Við navnskiftinum fylgir ein nýggjur grafiskur samleiki. Hann ber í sær, at búmerki, litir, bókstavir og sjálv sniðgevingin kring samskiftið og bankavirksemið verða nýggj. Kortini hava nýggi grafiski samleikin og navnið rót í Sparikassanum og knappliga 175 ára søgu hansara.

Sum liður í navnskiftinum hevur nevndin í Sparikassagrunninum, ið er størsti partaeigari í Eik, á nevndarfundi 12. januar 2007 gjørt av, at grunnurin

## Preface

Eik Bank, is the new name of the former Føroya Sparikassi. This was unanimously decided by the extraordinary general meeting on 18 December 2006.

The former name, which was rather tedious and had a local attachment to it, did not depict the group or the activity in an appropriate manner any more. It has been several years since Eik Bank went from operating as a savings bank to operating as a bank. The change of name also confirms the fact, that the activities of Eik Bank have become more internationalised over the years.

We think that the name Eik, which is Faroese/Nordic for oak, gives an excellent description of the group. An oak is strong, long-lived and full of life – just like Eik Bank, which in 2007 can celebrate the 175th anniversary of Færø Amts Sparekasse commencing its activity on 24 August 1832.

Bearing in mind our subsidiary, Eik Bank Danmark A/S in Copenhagen, our lending activities and financial interests in multiple countries, it is convenient to have a short name, which is easily pronounced in Faroese as well as in most other languages. Eik has the same meaning in Faroese, Norwegian and Icelandic.

With the new name, the close connection between Eik Bank in the Faroes and Eik Bank Danmark is more pronounced, making the group more visible in the Nordic countries.

The change of name is accompanied by a new graphic identity. This means a new logo, colours, type and design for communication and banking. Nevertheless, our new graphic identity is rooted in Føroya Sparikassi and its nearly 175 year-long history.

As part of the change of name, the board of directors

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

skiftir navn til Eik Grunnurin. Gávugrunnur Føroya Sparikassa skiftir navn til Eik Gávugrunnurin, og Vísindagrunnur Føroya Sparikassa skiftir navn til Eik Vísindagrunnurin.

Hóast navnið er nýtt, er talan um sama peningastovn við somu góðu starvsfólku og kappingarføru tænastrum. Og okkara uppskrift er tann sama, sum seinastu árin hevur tryggjað Føroya Sparikassa eina sera jaliga gongd; vit arbeiða heilhjartað fyri at skapa kundunum úrslit og partaeigarunum virði!

Okkara missión er at vera kundum okkara at gagni við at veita fíggjarligar tænastrur, har aðalvirðini eru tryggleiki og brúkaravínsemi, og vit hava sum vísið at vera brúkaravínastigi peningastovnur í Føroyum.

At vera tryggur merkir í hesum sambandi bæði, at vit sum banki hava ein hóskandi solvens, sum ger, at vit eisini eru her fyri kundin í morgin, og at tænastrurnar eru settar saman soleiðis, at kundin kann vera tryggur við tær.

At vera brúkaravínastigi merkir at veita eina fullgóða, rætta, skjóta og professionella tænastru og at veita eina framúr góða ráðgeving, ið er greið og skillig, tekur støði í veruliga tørv kundans og setur hann færan fyri at taka fíggjarliga rættar avgerðir. Hetta skapar kundunum størst mógulig úrslit.

Á henda hátt kunnu vit skapa eitt gott og varandi samband til kundarnar, sum er grundarlagið fyri at skapa fíggjarliga nøktandi og kappingarføru úrslit. Okkara arbeiði er alsamt grundað á lønsemi til tess at skapa partaeigarunum virði. Vit vilja hava lønsemi í viðskiftinum við kundar okkara, vit vilja reka bankan effektivt, og vit vilja velja tær uppgávur, vit átaka okkum, við atlit til at nýta orkuna til størst móguligt gagn fyri partaeigararnar.

in the Sparikassi Fund, Sparikassagrunnurin, which is the majority shareholder in Eik, decided at a meeting on 12 January 2007 that the Fund changes its name to the Eik Grunnur. The charitable Trust of Føroya Sparikassi, Gávugrunnur Føroya Sparikassa, changes its name to the Eik Gávugrunnur and the Scientific Foundation of Føroya Sparikassi, Vísindagrunnur Føroya Sparikassa, changes its name to the Eik Vísindagrunnur.

Despite the name being new, the bank is still the same with the same good employees and competitive services. Our recipe is the same that has ensured Føroya Sparikassi a very positive development for several years; we work wholeheartedly to ensure good results for our customers and create value for our shareholders!

Our mission is to benefit our customers by offering financial services, where the main values are security and user-friendliness. Our vision is to be the most user-friendly bank in the Faroes.

In this context, the meaning of security is both that we maintain an appropriate solvency to ensure that we will still be around tomorrow, and that our services are designed in such a way that our customers can feel secure.

Being user-friendly means to offer an excellent, suitable, swift and professional service, and to offer excellent advice that is clear and comprehensible, is based on the actual need of the customers enabling them to make the right decisions in financial matters. This will ensure our customers the best results possible.

This also enables us to develop good and lasting relationships with our customers, which is the basis for obtaining satisfactory and competitive

---

Onki av hesum hevði verið møguligt uttan tey bestu starvsfólkini. Vit royna at skapa eitt mennandi arbeiðspláss, har øll starvsfólk samstarva í einum jálíggum anda, fáa avbjóðingar og verða lønt eftir avriki. Vit leggja stóra orku í áhaldandi at útbúgva, menna og motivera okkara starvsfólk, soleiðis at tey fremja eitt framúr gott avrik, kundum og partaeigarum at gagni. Og úrslitini tala fyri seg. Tí skal her ljóða ein stór tøkk til okkara starvsfólk, sum gera tað møguligt.

financial results. Our efforts are continually grounded in profitability, in order to create value for our shareholders. We want our relationship with our customers to be profitable, we want to run the bank efficiently and we want to consider the tasks we undertake with regard to utilising our resources to benefit our shareholders as much as possible.

None of this would be possible without the very best employees. We try our best to make Eik a working environment where development and positive co-operation is encouraged while employees are challenged and paid according to their performance. We put great emphasis on continually training, developing and motivating our employees, so that they produce the best results for the benefit of our customers and our shareholders. The results speak for themselves. We therefore send a big thank you to our employees, who are the ones making this possible.

Við Eik kvøðu / With Eik greetings,

Mærner Jacobsen  
forstjóri / Chief Managing Director

Bjarni Olsen  
stjóri / Managing Director

---

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

### Roknskapargongdin í høvuðstølum

Árið 2006 er tað higartil besta hjá Eik samtakinum.

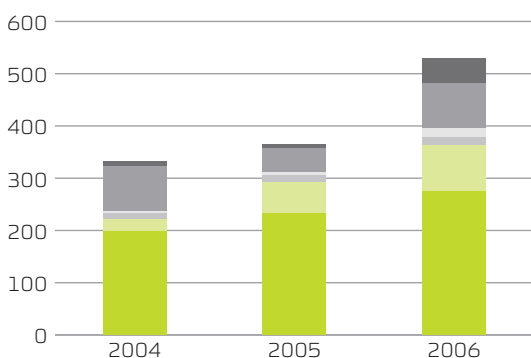
Samlaðu nettoinntøkurnar frá fíggjarpostum og kapitalpørtum vuku við 163,3 mió. kr. ella 44,6%, úr 365,8 mió. kr. í 2005 upp í 529,1 mió. kr. í 2006. Sum sæst á mynd 1 hevur vøkstur verið í øllum inntøkupostum uttan "aðrar vanligar inntøkur".

Útreiðslurnar til lönir og umsiting v.m. vóru 229,0 mió. kr. móti 180,1 mió. kr. í 2005. Hetta er ein vøkstur upp á 48,9 mió. kr. ella 27,2%.

Mynd / Figure 1

#### Inntøkusamanseting / Distribution of Income

DKK mió. / Million



- Úrslit av kapitalpørtum / Profit from Holdings
- Virðisjavnan av virðisbrøvum og útlenskum gjaldoyra v.m. / Market value adjustments of securities and foreign currencies
- Vinningsbýti av partabrøvum v.m. og øðrum kapitalpørtum / Dividend from Shares and other Holdings
- Aðrar vanligar inntøkur / Other Operating Income
- Ómaksgjöld og provisiósinntøkur v.m. netto / Net Fee and Commissions Income
- Rentuinntøkur netto / Net Interest Income

### Highlights of the Annual Accounts

The 2006 financial year was the best year ever for the Eik Group.

Net profit on financial operations and other holdings increased DKK 163.3 million, i.e. by 44.6 percent from DKK 365.8 million in 2005, to DKK 529.1 million in 2006. As shown in Figure 1, there has been an increase in every item of income except "other operating income".

Total expenses for employees, administration etc. were DKK 229.0 million in 2006 compared to DKK 180.1 million in 2005. This is an increase of DKK 48.9 million or 27.2 percent.

Profit before taxes was DKK 307 million, against DKK 164 million in 2005. Net profit for the year was DKK 250 million compared to DKK 127 million in 2005.

Eik Bank is the largest bank in the Faroe Islands and the domestic market is still the largest single field of operation.

Of the DKK 250 million in net profit in 2006 approximately half originated from activities abroad, compared to approximately one quarter in 2005.

The reasons for the increase in the overseas contribution to profit were: Ejendomsvækst, of which Eik currently holds 29 percent, posted good results, considerable progress in Eik Bank Danmark and dividend from Spron.

Eik Bank maintains the goal to increase and diversify its overseas activities in order to increase income and spread the risk. This also strengthens our position in the domestic market considerably, as we get inspiration from abroad that will benefit our Faroese customers. The varied activities also contribute to an

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

Ársúrslitið fyri skatt gjørdist 307 milliónir krónur móti 164 mió. kr. í 2005. Aftan á skatt gjørdist úrslitið 250 mió. kr. móti 127 mió kr. í 2005.

Eik er størsti banki í Føroyum, og heimamarknaðurin er framvegis størsta einstaka virkisøkið. Men í 2006 stávaði umleið helvtin av teimum 250 mió. kr., ið var úrslitið hjá Eik aftan á skatt, frá virkseminnuttan fyri Føroyar, móti umleið einum fjórðingi í 2005.

Orsøkin til vøksturin í útlenska íkastinum í 2006 er úrslitið í Ejdomsvækst, ið Eik nú eigur 29 prosent av, stóra framgongdin í Eik Bank Danmark og vinningsbýtið úr Spron.

Eik hevur framhaldandi sum mál at økja og breiðka virkseminnuttanlands til tess at økja inntøkurnar og spjaða vátan. Hetta styrkir okkum eisini munandi á heimamarknaðinum, við tað at vit fáa størri íblástur uttaneftir, sum vit kunnu nýta til gagns fyri okkara

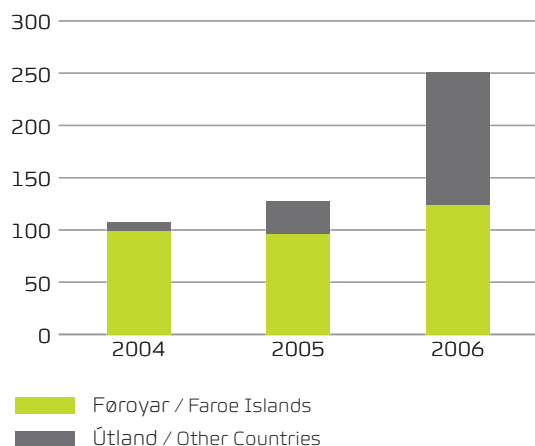
exciting and demanding atmosphere for Eik Bank's employees. As a consequence the most skilled and ambitious people seek employment in Eik Bank.

Annualised return on equity was 27.3 percent. This is well above the target, which is 15 percent a year. Taking the average of the equity at the start of the year and at the end of the year, the return on equity is 23.6 percent. After tax earnings per share were DKK 36.02 compared to DKK 18.64 in 2005. The Board of Directors recommends a 5 percent distribution of dividend to the shareholders.

The balance increased from DKK 8.621 billion, at the beginning of the year, to DKK 11.828 billion at year-end 2006. This is an increase of DKK 3.207 billion or 37.2 percent. Lending increased DKK 1.720 billion or by 26.3 percent from DKK 6.551 billion to DKK 8.271 billion, while deposits increased DKK 1.634 billion or by 36.4 percent from DKK 4.483 billion to DKK 6.117 billion.

Mynd / Figure 2

Úrslit eftir skatt, býtt landafroðiliga /  
Net Profit by Country  
DKK mió. / Million



Liquidity remains very good. Liquidity is calculated as cash-in-hand, sight deposits in other banks, certificates of deposit in the Danish National Bank and securities. Liquidity at year-end 2006 was DKK 2.5 billion. In relation to short-term liabilities due within one month liquidity was 46.6 percent and in relation to all liabilities it was 22.5 percent. The corresponding figures for 2005 were 35.2 percent and 18.0 percent, respectively. The corresponding statutory minimum requirements are 15 percent and 10 percent.

### The Solvency

The solvency was 11.0 percent compared to 11.0 at year-end 2005. The statutory requirement is 8 percent.

There were 309 employees at the Eik Group at year-end 2006 compared to 265 at the beginning of the year. This is an increase of 44 employees. Converted

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

kundar í Føroyum. Fjoltáttaða virkseimið er eisini viðvirkandi til, at tað er spennandi og avbjóðandi at starvast í Eik, og at tey dugnaligastu og mest framsóknu søkja sær starv í Eik.

Úrslitið rentar eginognina við ársbyrjan við 27,3%. Hetta er væl oman fyri málið, sum er 15% p.a. Eginognin, roknað sum miðal av primo og ultimo eginogn, varð rentað við 23,6%. Inntøkan aftan á skatt, pr. partabræv, var 36,02 kr. móti 18,64 kr. í 2005. Nevndin skjýtur upp fyri aðalfundinum at rinda 5% í vinningsbýti til partaeigararnar.

Javnin øktist frá ársbyrjan til árslok úr 8,621 mia. kr. í 11,828 mia. kr., ein vøkstur upp á heilar 3,207 mia. kr. ella 37,2%. Útlánini øktust við 1,720 mia. kr. ella 26,3%, úr 6,551 mia. kr. í 8,271 mia. kr., meðan innlánini øktust við 1,634 mia. kr. ella 36,4%, úr 4,483 mia. kr. í 6,117 mia. kr.

Gjaldførið er sera gott. Við árslok var gjaldførið, roknað sum tøkur peningur, ðogn uttan uppsøgn í øðrum peningastovnum, innlánsprógv í Tjóðbankanum og virðisbrøv, 2,5 mia. kr. Í mun til skyldurnar styttri enn ein mánað var gjaldførið 46,6%, og í mun til allar skyldurnar var gjaldførið 22,5%. Í 2005 vóru samsvarandi tølini 35,2% og 18,0%. Lógarkravið er ávikavist 15% og 10%.

### Solvensurin

Solvensurin var 11,0% móti 11,0% ultimo 2005. Lógarkravið er 8%.

Í Eik Banka samtakinum starvaðust 309 starvsfólk við árslok 2006 móti 265 við ársbyrjan. Hetta er ein vøkstur uppá 44 starvsfólk. Umroknað til ársverk vóru 268,8 fulltíðarstørv við árslok móti 234,7 við ársbyrjan. Talið av ársverkum er soleiðis økt við 34,1 fólkum ella 14,5%. Størsta broytingin hevur verið í Eik Banka, har 30,6 ársverk eru komin afturat í

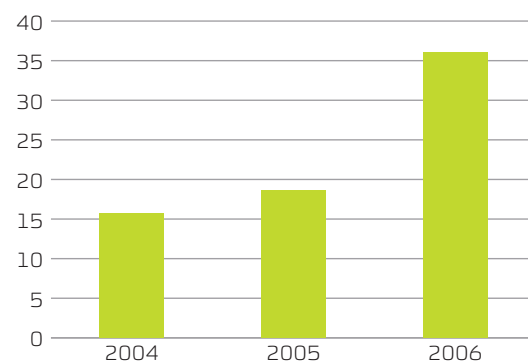
to full-time equivalent there were 268.8 full-time employees at year-end compared to 234.7 at the beginning of the year. Converted into full-time, the number of employees increased by 34.1, i.e. 14.5 percent. The main increase was in Eik Bank, where 30.6 people were taken on during the year, while 2 more were hired at Eik Bank Denmark and 1.5 at Inni.

### Eik Bank

Eik Bank is the parent company in the Eik Group. At the end of the year Eik Bank had 9,876 shareholders in 22 different countries. The majority shareholder is the Eik Fund with just above 62 percent of the share capital.

The main operating areas of Eik Bank are retail banking, corporate banking, and securities including pensions and corporate finance. Eik Bank is in charge of the overall risk management in the group, and is also in charge of the liquidity management of the group, including the provision of liquidity etc. The internal auditor of Eik Bank is also the internal auditor of the subsidiaries.

Mynd / Figure 3  
**Úrslit eftir skatt, pr. partabræv /  
 Earnings after tax per Share**  
 DKK



árinum, meðan 2 eru komin afturat í Eik Bank Danmark og 1,5 í Inni.

### Eik Banki P/F

Eik Banki P/F er móðurfelagið í Eik samtakinum. Eik Banki hevði við ársskiftið 9.876 partaeigarar í 22 ymiskum löndum. Stórsti partaeigari er Eik Grunnurinn við góðum 62% av partaþeninginum.

Hövuðsvirkisakini í Eik Banka eru privatkundaækkið, vinnukundaækkið og virðisbrævaækkið, íroknað pensjón og corporate finance. Yvirskipaða váðastýringin í samtakinum er í Eik Banka, sum eisini røkir samlaða gjaldførið í samtakinum, herundir stendur fyri útvegan av gjaldføri v.m. Innanhýsis grannskoðarin í Eik Banka er samstundis innanhýsis grannskoðari í dótturfeløgnum.

Árið 2006 royndist sera væl hjá Eik Banka. Nettoinntøkurnar av rentum og ómaksgjöldum øktust úr 220,0 mió. kr. í 2005 í 271,7 mió. kr. í 2006, ein vøkstur uppá 51,7 mió. kr. ella 23,5%. Serliga eru tað ómaksgjöld, provisiósinntøkur og vinningsbýti, ið stóðu fyri økingini, meðan netto rentuinntøkurnar stóðu í stað. Kursvinningurin øktist úr 24,9 mió. kr. í 28,2 mió. kr., ein øking upp á 3,3 mió. kr. ella 13,1%. Úrslitið av figgjarpostum gjørdist 310,6 mió. kr. móti 255,8 mió. kr. árið fyri. Hetta er ein vøkstur upp á 54,8 mió. kr. ella 21,4%.

Útreiðslurnar til lønir og umsiting v.m. vóru 161,9 mió. kr. móti 130,5 mió. kr. í 2005. Hetta er ein vøkstur upp á 31,4 mió. kr. ella 24,1%.

Úrslitið av kapitalpørtum í assosieraðum og tilknýttum fyrirkomum gjørdist 115,8 mió. kr. í 2006 móti 39,8 mió. kr. í 2005. Hetta er ein vøkstur upp á 76,0 mió. kr. ella 190,9%. Feløgini, hvørs úrslit eru við í hesum upphæddum, eru m.o. Eik Bank Danmark við

Net income from interest and fees increased from DKK 220.0 million in 2005 to DKK 271.7 million in 2006, an increase of DKK 51.7 million or 23.5 percent. The increase was mainly generated by fees, commissions income and dividends, while net interest income remained unchanged. Profit due to appreciation and exchanges increased from DKK 24.9 million to DKK 28.2 million, an increase of DKK 3.3 million or 13.1 percent. Profit on financial items was DKK 310.6 million compared to DKK 255.8 million in 2005. This is an increase of DKK 54.8 million or 21.4 percent.

Total expenses for employees, administration etc. were DKK 161.9 million against DKK 130.5 million in 2005. This is an increase of DKK 31.4 million or 24.1 percent.

Income from associated and subsidiary undertakings was DKK 115.8 million in 2006 compared to DKK 39.8 million in 2005. This is an increase of DKK 76.0 million or 190.9 percent. The companies which make up this figure are Eik Bank Danmark with DKK 67.2 million, Ejendomsvækst A/S with DKK 46.5 million and Inni with DKK 1.4 million.

Eik Bank's profit before taxes was DKK 280.3 million in 2006 against DKK 152.8 million the year before. This is an increase of DKK 127.5 million or 83.4 percent. Net profit for the year was DKK 250.5 million against DKK 126.6 million the year before. This is an increase of DKK 123.9 million or 97.8 percent.

The balance at year-end 2006 was DKK 10.8 billion compared to DKK 7.9 billion the year before. This is an increase of DKK 2.9 billion or 36.9 percent. Lending increased by DKK 0.8 billion, from DKK 4.4 billion to DKK 5.2 billion, while deposits increased by DKK 1.6 billion, from DKK 4.1 billion to DKK 5.7 billion.

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

67,2 mió. kr., Eigningsvækst við 46,5 mió. kr. og Inni við 1,4 mió. kr.

Úrslitið í Eik Banka gjórdist 280,3 mió. kr. áðrenn skatt í 2006 móti 152,8 mió. kr. árið fyri. Hetta er ein vøkstur upp á 127,5 mió. kr. ella 83,4%. Aftan á skatt gjórdist úrslitið 250,5 mió. kr. móti 126,6 mió. kr. árið fyri, ein vøkstur upp á 123,9 mió. kr. ella 97,8%.

Javnin við árslok 2006 var 10,8 mia. kr. móti 7,9 mia. kr. árið fyri. Hetta er ein vøkstur upp á 2,9 mia. kr. ella 36,9%. Útlánini óktust við 0,8 mia. kr., úr 4,4 mia. kr. í 5,2 mia. kr., meðan innlánini óktust við 1,6 mia. kr., úr 4,1 mia. kr. í 5,7 mia. kr. Tøl uttan fyri javnan vóru við árslok 2006 1,2 mia. kr. móti 0,4 mia. kr. árið fyri.

Í Eik Banka starvaðust 260 starvsfólk við árslok 2006 móti 219 við ársbyrjan. Hetta er ein vøkstur upp á 41 starvsfólk. Talið av ársverkum við árslok var 220,2 móti 189,7 við ársbyrjan. Talið av ársverkum er soleiðis ókt við 30,5 fólkkum ella 16,1%. Ókingin í starvsfólkatalinum er eitt úrslit av, at virkseimið í móðurfelagnum sum heild er ókt í árinum, og at virkseimið er umskipað. Til virðisbrævaðkið, ið hevur havt stóran vøkstur, og hvørs uppgávur eru óktar, eru sett starvsfólk afturat í árinum. Samstundis er virkseimið hjá deildunum umskipað við eini deildartænastu, ið loysir uppgávur, sum fyrr hava ligið á deildunum, og sum røkir ávísar uppgávur, ið krevja servitan. Ætlanin við Deildartænastuni er partvís at lætta um hjá deildunum og partvís at stuðla teimum. Hetta gevur deildunum størri orku til kundaróktina. Samstundis er Kundatænastan upprættað. Hendan deildin tekur sær av at avgreiða kundar umvegis telefonina.

#### Privatkundar

Privatkundaðkið er merkt av, at lønseimið er minkað munandi seinasta árið. Orsøkin er, at kappingin hevur verið sera hørð og rentumarginalurin óvanliga lágur.

Off-balance-sheet finance amounted to 1.2 billion at year-end 2006 compared to 0.4 billion in 2005.

There were 260 employees at Eik Bank at year-end 2006 compared to 219 at the beginning of the year. This is an increase of 41 employees. Converted into full-time equivalent there were 220.2 full-time employees at year-end compared to 189.7 at the beginning of the year. Converted into full-time, the number of employees increased by 30.5 people or 16.1 percent. The increase is primarily a result of increased activity in the parent company during the year, and the reorganisation of activities.

The securities area experienced considerable growth and has therefore been reinforced during the year. At the same time the activities in the branches have been reorganised. A branch services department has been established, which handles different activities that were previously handled in local branches, as well as different tasks that require specialised knowledge. The branch services department was established with the intent to ease pressure on the local branches and to assist the branches. This will enable customer advisors to dedicate more time to customer relations. A customer services department has also been established. This department attends to customers over the phone.

#### Private Customers

The private customer area was marked by considerably diminished profitability during the last year. There are two reasons for this. The competition has been fierce and the interest margin unusually low. At the same time expenses have increased due to structural changes in 2005.

We expect better profitability in 2007. The interest margin has increased and an incentive bonus programme for the employees has been

Samstundis eru útreiðslurnar óktar í sambandi við, at bygnaðurin varð broyttur í 2005.

Væntandi verður lönsemið betri í 2007. Rentumarginalurinn er hækkaður nakað seinast í 2006, og ein avriksskipan fyri starvsfólkið er innførd við virknaði frá 1. januar 2007.

Vøksturin í útlánum hevur farna árið verið rættuliga avmarkaður, 7,1%, meðan vøksturin í innlánum hevur verið størri.

Ein orsök til avmarkaða vøksturin í privatkunda-lánum er, at áhugin fyri realkredittlánum er vaksin. Eik fór undir at veita realkredittlán frá BRF til sethús í november 2005. Áhugin fyri BRF-lánunum hevur verið vaksandi, so hvørt sum rentustøðið er hækkað. Størsti eftirspurningurinn hevur verið eftir obligatiónlánum og garantilánum við rentulofti, og flestu lánini verða veitt við avdráttarskáa ella við møguleika fyri avdráttarskáa í framtíðini.

Privatkundaøkið hevur annars eisini verið sera virkið í 2006 við tiltøkum av ymsum slag. Eitt nú vórðu tiltøk hildin í Tórshavn, Runavík og Klaksvík í august og oktober undir heitinum "Kvinnur og pengar". Endamálið við hesum tiltøkum var at skapa størri áhuga millum kvinnur fyri íløgum og fáa tær at gerast meira virknar og tilvitaðar um at plasera t.d. sína pensjón. Í september vóru tvey SparInvest tiltøk í ávikavist Fuglafirði og Miðvági. Í oktober luttók Eik á FarExpo í Runavík. Deildin í Runavík gjørdi í tí sambandinum kundaátøk um kvøldarnar. Øll tiltøkini hava verið sera væl vitjað.

Tann 20. februar 2007 lat Eik upp deild í Klaksvík. Hetta er 17. deildin hjá Eik. Samstundis læt húsamklarafelagið Inni, ið er dótturfelag hjá Eik, upp sína fyrstu deild uttan fyri Tórshavn í somu húsum sum Eik í Klaksvík. Bæði bankadeildin og húsamklara-

introduced. The bonus programme is effective from 1 January 2007.

The increase in lending has been limited, i.e. 7.1 percent while there has been a larger increase in deposits.

One reason for the limited increase in lending to the private sector is that the demand for "realkredittlán" (generally special mortgages traded on the bond market) has increased. Eik Bank commenced offering realkredittlán in cooperation with BRFkredit in Denmark to house-owners in November 2005. The demand for BRF-loans has increased in tune with the rising interest level. The greatest demand has been for loans based on bonds and guaranteed loans with an interest rate ceiling. Most loans are offered with installment free periods, or with the possibility of having such periods in the future.

There has been much activity in the retail banking sector in 2006, and many different events have been staged. In Tórshavn, Runavík and Klaksvík, for instance, there were themed evening events on the subject of "Women and Money" in August and October. The goal was to spark interest among women concerning investments and to assist them in getting more active and more conscious of the possibilities of e.g. investing their pension in securities. In September there were two events with SparInvest - one in Fuglafjørður and one in Miðvági. And in October Eik Bank participated in FarExpo in Runavík. The Runavík branch used this occasion to organise special events for the customers in the evenings. All the events were well visited.

On 20 February 2007 Eik Bank opened a branch in Klaksvík. This is the seventeenth branch of Eik Bank. At the same time the real estate agency Inni, which is a subsidiary of Eik Bank, opened its first branch at the

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

felagið hava fingið eina sera góða byrjan, ikki minst takkað verið tí stóra og sjónliga arbeiði, sum leiðari og starvsfólk í Klaksvík hava gjørt.

Ein mánað seinni, tann 17. mars, læt bankin upp nýggja og stásiliga deild í Fuglafirði. Arkitektar 99 hava teknað deildina, ið er skipað soleiðis, at hon stuðlar undir arbeiðsháttinum við heildarprátum. Bæði kundar og starvsfólk eru sera fegin um nýggju deildina, ið gevur munandi betri arbeiðsumstøður enn gamla deildin í Fuglafirði.

### Nýggj ungdómsdeild

Síðani hálfvan oktober hevur deildin á Tinghúsvegnum verið undir umbygging, og í februar 2007 læt deildin upp í nýggjum búnaði.

Hetta er tann fyrsta deildin av sínum slag í Føroyum, sum miðvist fokuserar uppá ungdómsráðgeving til ung millum 18-25 ár. Ein deild, har øll ungdómsprátini verða, og har tey ungu kunnu koma inn, tá tey hava ymiskar spurningar um eitthvørt ella skulu søkja um t.d. teldulán ella ungdómslán ella skulu gera eina avtalu við kundaráðgevan. Tað serliga við hesi deildini er, at eingir kassar eru, men tvær sjálvttøkur og teldur, so tey ungu hava møguleika at fara á internetið og eisini at læra at nýta okkara sjálvvavgreiðslutænastur, eitt nú HeimaGreiðsluna. Uppi á loftinum er eitt høli, sum skal nýtast til fyrilestrar og tiltøk fyri tey ungu.

Eik hevur nógvar ymiskar tænar at bjóða teimum ungu, og vit eru spent uppá, hvussu hendan deildin fer at verða móttikin av okkara ungu kundum.

Deildirnar í Vestmanna og við Norðskála eru nýliga um- og útbygdar. Tær lótu upp aftur ávikavist 14. og 15. desember. Við broytingunum er vorðið rúmsáttari á hesum deildum, eins og tær hava fingið fleiri og betri fundarhøli til heildarprát. Kundar og starvsfólk hava tikið væl ímóti broytingunum.

same premises in Klaksvík. The bank and the estate agency,, have had a good start, not least due to the great effort that has been put into the project, by the branch manager and the employees in Klaksvík.

One month later, on 17 March, the bank opened a new splendid branch in Fuglafjørður. The building was designed by the architect firm Arkitektar 99 and designed to support our customer advisors in conducting our advisory service concept Heildarprát. Customers and employees are very pleased with the new branch, which provides much better working conditions than the former branch in Fuglafjørður did.

### Youth Branch

Since mid October the branch at Tinghúsvegur, Tórshavn has been closed due to refurbishing. In February 2007, the branch opened with a completely new look. For the first time ever in the Faroe Islands, a bank has opened a branch focusing solely on services and advice for the age group 18-25 years.

The Youth Branch focuses on an advisory service concept especially developed for this age group. Young people have the opportunity to visit the branch when applying for a 'computer-loan', a 'youth-loan', making an appointment for a consultation, etc. One of the characteristics of the branch is the absence of cash desks. Instead there are two cash dispensers and two self service computers where the young people may go on line or make use of our self-services such as net-banking. Furthermore, the staff at the Youth Branch will arrange seminars and other events on a monthly basis.

Eik Bank offers a variety of services for young people and we are excited to learn how our young customers will react to the new branch.

Ein nýggj slepping av net-heimagreiðsluni varð framd 1. desember í ár. Við nýggju sleppingini fingur privatkundar okkara atgongd til virðisbrævagoymslurnar og atgongd til og yvirlit yvir kontuavrit og onnur skjøl elektroniskt, sum annars verða send við posti. Harumframt er atgongd nú eisini til sama fíggjarark, sum kundaráðgevar okkara nýta, og sum er partur av grundarlagnum fyri t.d. lánveiting og heildarkontu. Harvið ber til hjá kundinum at kanna upplýsingarnar og leypandi senda inn broytingar til kundaráðgevan.

Í juni gav Eik kundum sínum møguleika at fáa Visa Electron kort. Visa Electron er eitt sonevnt debetkort, ið merkir, at terminalurin, sum kortið verður nýtt í, hvørja ferð kannar, um peningur er á kontuni, sum kortið er knýtt at. Kortið kann nýtast á internetinum og í handlum og sjálvttøkum um allan heim. Ein fyrimunur við kortinum er, at til ber at taka út og keypa fyri væl størri upphæddir um dagin enn við øðrum kortum. Hinvegin kann kortið ikki brúkast millum kl. 02.00 og 06.00 á morgni, tá on-line skipanin er óvirkin.

Kortið er væl egnað at hava afturat t.d. einum FR- ella FR-Visa korti, og til teirra, sum frammanundan nýta úttøkukort – eitt nú ung undir 18 ár.

#### Vinnukundar

Eik hevur staðið seg sera væl á vinnuliga økinum í 2006. Bæði út- og innlån eru økt munandi, og Eik hevur styrkt sína støðu innan eitt nú fígging av fastari ogn, byggivinnuni og supplyvinnuni. Hinvegin hevur Eik í lutfalsliga líftlan mun luttikið í fígging av teimum skipahandlum, ið hava verið framdir, ofta til rættuliga høgur prísir. Partur av útlánsvøkstrinum hjá Eik í Føroyum er farin fram uttanlands. Samanumtikið eru útlánini hjá Eik Banka bytt á fleiri vinnugreinar við árslok 2006 enn við ársbyrjan, og lutfalsliga útlánið í hvørjari vinnugrein sær er minkað,

The branches in Vestmanna and Norðskála have recently been refurbished and extended, and reopened on 14 and 15 December, respectively. These alterations have made the branches more spacious and better equipped, and additional conference rooms where Heildarprát (advisory service concept) can be conducted have been added. Customers and employees alike are very pleased with the changes.

A new edition of the internet banking software HeimaGreiðslan was released on 1 December 2006. With the new release our private customers have access to their securities portfolio and to statements and other electronical documents that were otherwise sent by mail. In addition, customers now also have access to the same budget sheet that our customer advisors use, and which forms the basis for e.g. lending and the budget account. This enables the customer to check the current information and on a continual basis send new information to the customer advisor.

In June, Eik Bank launched the VisaElectron card. VisaElectron is a debit card, which means that every time the card is used the terminal verifies that the amount is available on the account. The card can be used on the internet as well as in shops and cash dispensers all over the world. One significant advantage is that the daily withdrawal and purchase limit is significantly larger than on other cards. On the other hand, the card cannot be used between 2 and 6 a.m., when the on-line system is inactive.

The card is well suited to complement the FR or FR-Visa card and for those who already have a cash card – such as young people under the age of 18.

#### Corporate Clients

Eik Bank has been successful in the corporate area in 2006. Both lending and deposits have increased

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

hóast upphæddirnar eru óktar. Hetta meta vit at vera sera jálígt.

Vinnukundaekið er skipað við tveimum vinnulívsdeildum. Tær eru í Tórshavn og í Saltangará. Harumframt rækja einstøku privatkundadeildirnar vinnulígar kundar í sínum økjum í ávísan mun – ofta í samstarvi við vinnulívsdeildirnar. Aliekið er miðsavnað á Vinnulívsdeildini í Tórshavn.

Vinnulívsdeildin í Tórshavn fekk nýggjan leiðara 1. september, Birgir Nielsen, sum er úr Tórshavn. Birgir er 40 ára gamal og hevur starvast í Eik síðani 1997. Hann hevur útbúgving sum cand. merc. í fígging og roknskapi og hevur annars bæði peningastovnsútbúgving og hægri fíggingarútbúgving. Birgir hevur drúgvur royndir sum ráðgevi hjá vinnukundum í Eik. Eisini hevur hann starvast sum fulltrúi á kredittdeildini í Eik og eitt skifti í dótturbankanum Eik Bank Danmark. Birgir Nielsen tekur við eftir Gunnar Streymoy, sum fór úr starvinum í summar eftir drúgva tænastru í Eik.

Eik luttók 9. – 11. mai við einum bási á fiskivinnu-messuni European Seafood Exposition í Brússel.

Nýggja netútgávan av HeimaGreiðsluni, ið varð sett í verk 1. desember, hevði nógvar betringar við sær fyri vinnukundarnar. Umframt atgongd til virðisbrævagoymslur og ávís skjøl elektroniskt eru nú funkur til at fremja hópflytingar og lónarflytingar.

Ætlandi verður møgulígt at gera uttanlandsflytingar í HeimaGreiðsluni í næstum.

### Virðisbrævaekið

Áhugin fyri at gera íløgur í virðisbrøv er sera nógva óktur seinnu árinum, og tað hevur gjørt, at stór framgongd hevur verið í virkseminum hjá Eik á hesum øki.

considerably and Eik Bank has strengthened its position in the financing of real estate, the construction industry and the supply industry. On the other hand, Eik Bank's participation in the trade of fishing vessels, often at rather high prices, has been limited. Part of the increase in Eik Bank's lending stems from overseas activity. On the whole, the distribution of the loan portfolio includes more business areas at year-end 2006 than at the beginning of the year, and relative lending in each business area has decreased, despite the fact that the amounts have increased. From our perspective, this is indeed a positive development.

The commercial area is organised into two commercial loan departments, one in Tórshavn and one in Saltangará. The different branches also serve commercial customers in the local areas on a smaller scale – often in cooperation with the commercial loan departments. The fish farming industry is centralised at the Commercial Loan Department in Tórshavn.

On 1 September 2006 Birgir Nielsen from Tórshavn was appointed Manager of the Commercial Department in Tórshavn. Birgir is 40 years old and has been working in Eik Bank since 1997. He holds a Master of Business Administration degree in finance and accounting and also has a regular banking education as well as a higher financial education. Birgir is an experienced advisor for commercial customers in Eik Bank. He has also worked in the Credit Department in Eik Bank and for some time at our subsidiary Eik Bank Danmark. Birgir Nielsen succeeds Gunnar Streymoy, who left the job this summer after a long career in Eik Bank.

On 9 – 11 May Eik Bank participated with a stand at European Seafood Exposition in Brussels. The new release of our netbank HeimaGreiðslan

Tað eru óivað fleiri orsökir til økta áhugan fyri virðisbrøvum. Broytingin í skattaskipanini í 2002 hevur havt við sær eina týðiliga hugburðsbroyting í Føroyum til virðisbrøv. Lága rentustøðið, hækkingarpartabrævakursir og møguleikarnir fyri at gera íløgur fyri uppsparðan pensjónspening eru óivað eisini høvuðsorsøkir til, at alt fleiri privatkundar ynskja at gera íløgur í virðisbrøv.

Eini stórir partur av hesum ílögum fer í útlendsk virðisbrøv, men áhugin fyri føroyskum partabrøvum hevur eisini verið stórir. Eitt nú teknaðu føroyskir íleggjarar seg fyri einum munandi parti av partabrævaútgávuni hjá Atlantic Petroleum í juni. Áhugin fyri Eik partabrøvum hevur somuleiðis verið stórir í 2006. Eik seldi í september mánaði vegna Eik Grunnin partabrøv í Eik fyri uml. 400 mió. krónur upp á tvær vikur.

#### Pensjón

Eisini hevur stórir áhugi verið fyri pensjóns- og tryggingartænastum frá Eik í 2006. Fleiri og fleiri av kundunum stovna sær pensjónsuppsparing og VP-goymslu til virðisbrøv, og upphæddirnar, sum verða settar inn, økjast eisini á hvørjum ári. Samlaða inngjaldið í 2006 var umleið 50% størri enn inngjaldið í 2005, og hetta eru vit sera væl nøgd við.

Til eina góða pensjón krevst eisini trygging við deyða og óarbeiðsføri. Eik hevur í fleiri ár havt avtalu við Føroya Lívstrygging um sølu av lívstryggingum, og í 2005 varð henda avtala víðkað til eisini at fevna um sølu av óarbeiðsføristryggingum.

Rákið seinnu árin er, at kundin sjálvur vil hava ávirkan á, hvussu pensjónin skal samansettast bæði viðvíkjandi tryggingum og ikki minst, hvussu pensjónsuppsparingin skal plaserast í virðisbrøv. Tann 27. oktober sá ein nýggjur íløguklubbi fyri

that was launched on 1 December contains several improvements for our commercial customers. In addition to access to security portfolio and certain electronic documents, it now contains functions to arrange mass-transfers and wages transfers, including authorising wage-lists and mass-transfer lists, in case the person who types in the transfer is not the same person authorising the transfer.

The intention is to make it possible to arrange international transfers through HeimaGreiðslan in the near future.

#### Securities

Interest in securities investment has increased significantly in recent years and as a result, Eik Bank has had progress in this area.

There are, no doubt, many reasons for the increasing interest in securities. The change in the Faroese tax legislation in 2002 has affected people's attitude towards securities. Low interest, rising share prices and the opportunity to invest pension savings are also main contributing factors to the increase in securities investment.

A large portion of these investments are made in foreign securities, but great interest has also been shown in Faroese shares. This was seen in Atlantic Petroleum's share offering in June 2006, when Faroese investors subscribed to a significant part of the offering. There has also been great interest in Eik Bank shares in 2006. In the space of 2 weeks in September 2006 Eik Bank, on behalf of the Eik Fund sold approximately DKK 400 million worth of Eik Bank shares.

#### Pension

2006 has also been a good year for pensions and insurance services offered by Eik Bank. Recent trends show that the customer wants to have

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

kvinnur dagsins ljós. Tað var „Sparfrúgv“, ið er fyrsti íløguklubbi av sínum slag í Føroyum. Endamálið við Sparfrúgv er at seta fokus á „kvinnur og virðisbrøv“, og á „kvinnur og pensjón“ og á henda hátt at skapa størri áhuga millum kvinnur fyri íløgum og fáa tær meira virknar og tilvitaðar um t.d. at plasera sína pensjón í virðisbrøv.

Við at vera limir fáa kvinnurnar hvønn ársfrágreiðing skriv um íløgur, málrættað til Sparfrúgv. Á henda hátt verða kvinnurnar kunnaðar um ymiskar íløgur, um avkast, hvussu tær kunnu brúka ymiskar íløgusíður á alnótini o.s.fr. Eisini fara tær at fáa tilboð um at luttaka á skeiðum um íløgur, við avslátrri.

Allar kvinnur, ið hava gjørt ella gera íløgur í virðisbrøv upp á í minsta lagi 10.000 kr. ígjøgnum Eik, annaðhvørt við okkara íløgukonsepti ella við at keypa einstøk virðisbrøv, kunnu gerast limir.

Eik Banki er limur í íslenska fondsbørsinum OMX Iceland ([www.icex.is](http://www.icex.is)).

### Corporate Finance

Eik Banki hevur seinastu árin havt nakað av corporate finance virkseimi. Eik stílar m.a. fyri kapitalhækkingum og veitir ráðgeving í sambandi við handil við fyrirkum v.m. Hetta økið verður røkt av Fíggingardeildini, sum eisini bjóðar partafeløgum VP-skráseting og elektroniska partabrevabók.

Umframt at tekna partabrev við vanligum tekningarlistum hevur Eik sum fyrsti peningastovnur í Føroyum eisini avgreitt partabrevatekning hjá almenninginum beinleiðis um internetið, og hetta hevur víst seg at virka sera væl.

Eik hevur staðið fyri teimum mest týðandi føroysku partabrevavútgávuunum og sölunum til almenningin í 2006, nevniliga tvær kapitalhækkingar í Atlantic

some say in how his pension is constructed. This applies to insurance and especially how and to what extent pensions savings are invested in securities. An increasing number of customers set up pension savings and an account for securities at VP Securities Services in Denmark. The deposited amounts increase every year. The total deposits in 2006 were up 50 percent from 2005. This is a very pleasing result.

A good pension also requires life and disability insurance. For the past several years Eik Bank has had an agreement with the Faroese Life Assurance company regarding the sale of life insurance and in 2005 this agreement was extended to include sales of disabilities insurance.

On 27 October a new investment club for women was launched. This is the first investment club of its kind in the Faroes. Focus is on the topics "women and securities" and "women and pensions". The aim is to generate a greater interest among women in investment and to encourage them to be more active and conscious about placing part of their pension savings in securities.

Through their membership, the women will receive quarterly updates on securities specially prepared for the investment club. In this way the women are advised on different investments, returns, how to use investment websites etc. The women are also invited to attend investment seminars.

All women who invest a minimum of DKK 10,000 in securities through Eik Bank are eligible for membership.

Eik Bank is a member of OMX Iceland ([www.icex.is](http://www.icex.is)).

### Corporate Finance

In recent years Eik Bank has offered some corporate

Petroleum ([www.petroleum.fo](http://www.petroleum.fo)) upp á samanlagt 212,2 mió. kr. og sølu av uml. 400 mió. kr. í Eik-partabrøvum fyri Eik Grunnin.

Eisini hevur Eik staðið fyri børsskráseting av Atlantic Petroleum á OMX Københavns Fondsbørs ([www.omxgroup.com/nordicexchange](http://www.omxgroup.com/nordicexchange)). Talan var um eina sonevnda dupultskráseting, tí Atlantic Petroleum er frammanundan skrásett á VMF marknaðinum á OMX Iceland ([www.icex.is](http://www.icex.is)).

Eik, ið var ein av stovnarunum av Atlantic Petroleum, eigur 5,67% av partabrøvunum í Atlantic Petroleum. Eik Bank Danmark er "marketmaker", t.e. stillar prísir, í partabrøvunum hjá Atlantic Petroleum á OMX Københavns Fondsbørs.

Eik fyriskipaði 17. februar ein evnisdag fyri vinnukundar um keyp og sølu av fyrítøkum. Tiltakið var sera væleydnað; 130 vinnulívsvólk nýttu høvið at luttaka, og afturmeldingarnar vóru sera positivar.

Meira fæst at vita um Eik Banka á [www.eik.fo](http://www.eik.fo).

## Eik Bank Danmark A/S

Eik Bank Danmark er 100% dótturfelag hjá Eik Banka. Bankin hevur høvuðssæti í Nørre Færimagsgade 15 í Keypmannahavn. Høvuðsvirkisøkini eru "corporate banking", pantibrævahandil, virðisbrævahandil, "asset management" og "private banking". Bankin er limur í OMX Københavns Fondsbørs.

Eik Bank Danmark hevði eitt sera gott ár í 2006. Nettoinntøkurnar av rentum og ómásgjöldum óktust úr 77,7 mió. kr. í 2005 í 109,4 mió. kr. í 2006; ein vøkstur uppá 40,8%. Kursvinningurin óktist úr 21,3 mió. kr. í 57,6 mió. kr.; ein øking uppá 36,3 mió. kr. ella 170,5%. Úrslitið av fíggarpostum gjørdist 167,0 mió. kr. móti 99,0 mió. kr. árið fyri, svarandi til eina øking upp á 68,7%.

finance services. Eik Bank arranges and provides advice in connection with raising capital, sale of companies etc. Corporate finance is provided by Eik Bank's Financial Markets and Treasury, which also offers VP-registrations and electronic registry of shareholders.

Eik Bank is the first Faroese bank to have offered the public direct purchase of shares through the internet. This service proved a success.

Eik Bank arranged the most important Faroese share offerings and sales in 2006: two capital increases in Atlantic Petroleum ([www.petroleum.fo](http://www.petroleum.fo)) totalling DKK 212.2 million, and the sale of approximately DKK 400 million worth of shares on behalf of the Eik Fund.

Eik Bank also arranged the listing of Atlantic Petroleum on OMX Copenhagen Stock Exchange ([www.omxgroup.com/nordicexchange](http://www.omxgroup.com/nordicexchange)). Atlantic Petroleum was already listed on the VMF exchange on OMX Iceland ([www.icex.is](http://www.icex.is)), and so this was a case of dual listing.

Eik Bank was one of the founders of Atlantic Petroleum and currently holds a 5.67 percent share. Eik Bank Danmark is a market maker of Atlantic Petroleum on OMX Copenhagen Stock Exchange.

On 17 February 2006 Eik Bank organised a special theme day for its corporate customers on the purchase and sale of companies. The event was a success and 130 people from trade and industry took the opportunity to attend and the feedback was highly positive.

More information about Eik Bank is available on [www.eik.fo](http://www.eik.fo).

## Eik Bank Danmark A/S

Eik Bank Danmark is a wholly owned subsidiary of

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

Útreiðslurnar til lönir og umsiting v.m. vóru 65,1 mió. kr. móti 48,0 mió. kr. í 2005. Hetta er ein vöxstur upp á 17,1 mió. kr. ella 35,6%.

Úrslitið hjá Eik Bank Danmark gjørdist 93,8 mió. kr. fyri skatt í 2006 móti 41,9 mió. kr. árið fyri. Hetta er ein vöxstur upp á 51,9 mió. kr. ella 124,0%. Eftir skatt gjørdist úrslitið 67,2 mió. kr. móti 30,6 mió. kr. árið fyri. Hetta er ein vöxstur upp á 36,6 mió. kr. ella 119,9%.

Javnin ultimo 2006 var 3,5 mia. kr. móti 2,5 mia. kr. ultimo 2005. Hetta er ein vöxstur upp á 1,0 mia. kr. ella 44%. Útlánini øktust úr 2,1 mia. kr. í 3,1 mia. kr., meðan innlánini øktust úr 346 mió. kr. í 475 mió. kr.

Stjórnin í Eik Bank Danmark varð pr. 1. oktober 2006 víðkað við Jesper Clausen, ið er 35 ár og hevur starvast í Eik Bank Danmark síðani 2003. Jesper hevur HD í fígging og er harafturat ríkisgóðkendur húsameklari og valuar. Hann hevur starvast í donsku fíggingarvinnuni í Danmark í fleiri ár, m.a. í Forstædernes Bank, Grønlandsbanken og Unibank, umframt at hann hevur royndir innan húsameklaravirksemi. Jesper hevur verið kredittleiðari í Eik Bank Danmark síðani starvssetanina, og kredittøkið verður framhaldandi høvuðsábyrgdarøki hansara.

Stjórnin í Eik Bank Danmark er eftir hetta Brian Toft, forstjóri, og Jesper Clausen, bankastjóri.

Talið av starvsfólkum er økt úr 41 við ársbyrjan til 43 við árslok 2006.

### Vinnukundar

Vinnukundaøkið – ella corporate banking økið – er størsta virkisøkið hjá Eik Bank Danmark. Økingin í starvsfólkatalinum í 2005 hevur gjørt tað møguligt at økja útlánsvirksemið munandi í 2006. Útlánini øktust soleiðis úr 2,116 mia. kr. í 3,078 mia. kr., ein vöxstur uppá 962 mió. kr. ella 45,5%. Talan er í stóran

Eik Bank. Eik Bank Danmark's head office is in Nørre Færimagsgade 15 Copenhagen. The main areas of activity are corporate banking, mortgage trading, securities trading, asset management and private banking. Eik Bank Danmark is a member of OMX Copenhagen Stock Exchange.

2006 proved to be a splendid year for Eik Bank Danmark Net income from interest and commission increased 40.8 percent in 2006, from DKK 77.7 million in 2005 to DKK 109.4 million in 2006. Gains on securities increased 170.5 percent, from DKK 21.3 million to DKK 57.6 million. Profit on financial items was DKK 167.0 million compared with DKK 99.0 million in 2005, an increase of 68.7 percent.

Wages and administrative expenses etc. were DKK 65.1 million compared with DKK 48 million in 2005. This is an increase of DKK 17.1 million or 35.6 percent.

Eik Bank Danmark's profit before taxes was DKK 93.8 million in 2006, compared with DKK 41.9 million in 2005. This is an increase of DKK 51.9 million or 124.0 percent. Profit after taxes was DKK 67.2 million compared with DKK 30.6 million in 2005. This is an increase of DKK 36.6 million or 119.9 percent.

The balance at year-end 2006 was DKK 3.5 billion compared with DKK 2.5 billion at the end of 2005. This is an increase of DKK 1.0 billion or 44 percent. Lending increased from DKK 2.1 billion to DKK 3.1 billion in 2006, while deposits increased from DKK 346 million to DKK 475 million.

The management of Eik Bank Danmark was extended to include Jesper Clausen from 1 October 2006. He is 35 years old and has worked for Eik Bank Danmark since 2003. Jesper has a Graduate degree in Finance and is also a state certified realtor and appraiser. He

mun um fíggjng til fastognir og fastognarprojekt av ymiskum slögum. Við lánveiting til fastognir verður dentur lagdur á, at talan er um umsetiligar ognir við góðum leigarum og leiguinntøkum, ofta við bindandi leiguavtalum í eitt áramál.

#### Capital Markets

Eik Bank Danmark er limur í OMX Københavns Fondsbørs og veitir ráðgeving og handil við øllum vanligum ilögguaktivum so sum partabrøvum, lánsbrøvum, ilöguprógvum, fíggjarligum amboðum, pantibrøvum og gjaldoyra.

Bankin hevur bæði privatir kundar, vinnukundar og stovnskundar.

#### Private Banking

Private Banking deildin hevur ráðgevar við breiðari servitan og veitir ognarrøkt til kundar, ið hava eina fíggjarogn upp á 1 mió. kr. ella meira. Deildin veitir persónliga og einstaklinga ráðgeving og vendir sær til kundar, ið hava tørv á tænastru og ráðgeving, sum fevnir um meira enn tað vanligu. Grundleggjandi ráðgevingin fevnir um ilögur, pensjón, keyp og sølu av fastari ogn, fíggjng, vanligar bankatænastur og ráðgeving í sambandi við, at kundar flyta ella umhugsa at flyta til/frá útlandinum.

#### Pantibrævaokið

Pantibrævaedeildin í Eik Bank Danmark ráðgevur um og handlar við pantibrøvum. Bankin keypir eisini pantibrøv til egna goymslu við tí fyri eyga at uppbyggja porteføljur av pantibrøvum, ið kunnu seljast víðari, bæði hvør sær og sum størri porteføljur til inn- og útlendskar kundar, ið hava áhuga fyri og innlit í pantibrævamarknaðin. Stórir dentur verður lagdur á umsetiligheitina av pantibrøvunum.

Meira fæst at vita um Eik Bank Danmark á [www.eikbank.dk](http://www.eikbank.dk).

has worked in the Danish financial sector for many years, e.g. in Forstædernes Bank, Grønlandsbanken and Unibank. He also has experience in real estate. Since joining Eik Bank Danmark Jesper has been the Credit Manager and this will continue to be his main remit.

The management of Eik Bank Danmark now consists of Brian Toft, Managing Director and Jesper Clausen, Bank Manager.

The number of employees has increased from 41 to 43 in 2006.

#### Corporate Clients

Corporate banking is Eik Bank Danmark's largest business area. The staff increase in 2005 made possible a considerable expansion in lending in 2006. Corporate lending increased 45.5 percent from DKK 2.116 billion to DKK 3.078 billion in 2006. To a large extent this relates to financing real estate and different real estate projects. When financing real estate, it is important that the properties in question are transferable, with good tenants and good rental income, often with binding long-term tenancy agreements.

#### Capital Markets

Eik Bank Danmark is a member of OMX Copenhagen Stock Exchange and provides advice and trading services for all normal investments, e.g. shares, bonds, unit trust certificates, financial instruments, mortgages and currency.

The clientele of the bank consists of private customers, companies and institutional customers.

#### Private Banking

The Private Banking department has advisors with an array of specialist knowledge and provides asset

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

### Inni P/F

Inni, ið er 100% dótturfelag hjá Eik Banka, er størsta húsameklaravirkið í Føroyum. Inni hevur vælútbúgvin starvsfólk, drúgvur royndir at selja øll sløg av fastari ogn og eina umfatandi ábyrgdartrygging, sum merkir, at kundin kann kenna seg tryggan at handla ognir gjøgnum Inni.

Virksemið hjá Inni hevur verið sera stórt um mestsum alt landið; tó størsti aktiviteturin hevur verið í høvuðsstaðarøkinum, í Eysturoynni og í Norðoyggjum.

Úrslitið hjá Inni í 2006 var 1,4 mió. kr. móti 0,4 mió. kr. í 2005, ein vøkstur upp á 375%. Sum úrslitið vísir, hevur felagið havt sera stóra framgongd. Orsøkirnar til vøksturin eru fleiri: Talið av húsahandlum er økt munandi, prísirnir hava verið munandi hægri enn árið fyri, og Inni hevur styrkt sína marknaðarstöðu – m.a. við at lata upp tvær nýggjar deildir.

Tann 20. februar lat Inni upp sína fyrstu deild uttan fyri Tórshavn – hetta var í Klaksvík, og 12. juni lat Inni upp í Saltangará – í ovaru hæddini hjá deildini í Saltangará. Eitt fólk starvast á deildunum báðum, 1/2 tíð á hvørjum staði. Báðar deildirnar hava fingið eina sera góða byrjan. Høvuðsskrivstovan hjá Inni er í Niels Finsensgøtu 37 í Tórshavn. Jónsvein Mortensen er stjóri í Inni. Umframt stjóran starvast 3 starvsfólk í Inni. Meira fæst at vita um Inni á [www.inni.fo](http://www.inni.fo).

### Onnur dótturfeløg

Dótturfelagið 12. juni 2003 P/F varð stovnað í 2003 í sambandi við eitt neyðlíðandi alibrúk, sum síðani varð selt. Eftir hetta stóð felagið fyri aling av laks, sum Eik yvirtók frá einum øðrum alibrúki. Hesin fiskur varð slaktaður í mars 2005, og síðani hevur onki virksemi verið í felagnum. Aktivini hjá felagnum eru 8,4 mió. kr., ið standa á bólk. Felagið hevur onga skuld.

management for clients with financial assets of DKK 1 million or more. The department offers personal and individual advice and addresses customers that need special services and advice. The basic advice covers investments, pensions, purchase and sale of real estate, financing, standard bank services and international transfers.

### Mortgages

The mortgage department of Eik Bank Danmark offers advice and trades in mortgages. The bank also buys mortgages in order to build portfolios of mortgages that can be sold on individually or as larger portfolios to domestic and foreign clients with an interest in the mortgage market. Great importance is placed on the transferability of the mortgages.

More information about Eik Bank Danmark is available on [www.eikbank.dk](http://www.eikbank.dk).

### Inni P/F

Inni is a wholly owned subsidiary of Eik Bank and the largest estate agency in the Faroes. At Inni P/F the staff is well-educated and has vast experience in selling all kinds of properties. Furthermore, customers can feel safe when purchasing or selling property through Inni P/F, due to extensive public liability insurance.

Inni has been very active throughout the country, although the largest activity has been in the Tórshavn area, Eysturoy and the Northern Isles.

In 2006 Inni's profit was DKK 1.4 million compared with DKK 0.4 million in 2005, an increase of 375 percent. As the result shows Inni has made great progress in the past year. There are several reasons for this growth – the number of houses being bought and sold has increased significantly, house prices have

Dótturfelagið 21. desember 2005 P/F varð somuleiðis stovnað í sambandi við yvirtöku av einum neydlíðandi alibrúki. Treytað avtala um sølu av partabrøvnunum í felagnum varð undirskrivað í 2005, og sølan er avgreidd í 2006.

### Assosierað feløg og kapitalpartar, ið eru støðisogn

Eitt felag er assosierað, tá Eik Banki og dótturfeløg hjá bankanum ráða yvir 20% ella meira av atkvøðunum á aðalfundi hjá fyrirkuni, men tó ikki hava meirilutan. Er ávirkanin undir 20%, er felagið samb. lóg um fíggjarvirksemi vanligur kapitalpartur.

Íløgur, ið annaðhvørt eru assosieraðar við Eik ella eru kapitalpartar við ávirkan undir 20%, verða, tá talan er um ikki børsskrásett feløg, vanliga bókaðar til roknskaparlíga innara virðið. Er felagið børsskrásett, verður íløgan bókað til dagsvirðið á partabrævinum uppgerðardagin.

Samanlagt er bókaða virðið, sum Eik hevur í assosieraðum feløgum, 122,0 mió. kr. Mest týðandi íløgan í hesum bólkinum er Ejendomsvækst, ið verður umrøtt niðanfyrri.

Eisini hevur Eik íløgur í kapitalpørtum, ið eru støðisogn, og har ávirkanin er undir 20%. Samanlagt er bókaða virðið av hesum ílögum 272,6 mió. kr. Mest týðandi íløgan í hesum bólkinum er Spron, ið verður umrøddur niðanfyrri.

Samlaða bókaða virðið av assosieraðum feløgum og kapitalpørtum er 498 mió. kr.

#### Ejendomsvækst A/S

Eik Banki keypti 15. mai 2006 25% av partapeninginum í Ejendomsvækst A/S í Danmark. Tann 15. juli

been substantially higher than the year before and Inni has strengthened its market position by opening two new branches.

On 20 February Inni opened its first branch office in Klaksvík and another one on 12 June in Runavík. One person works in these two branches, dividing his time between the two. Both branches have had very successful starts. The head office of Inni is in Niels Finsensgøtu 37 in Tórshavn.

Jónsvein Mortensen is the manager of Inni. In addition to the manager Inni employs a staff of 3. More information about Inni is available on [www.inni.fo](http://www.inni.fo).

### Other Subsidiaries

The subsidiary 12. juni 2003 P/F, was established in 2003 in connection with a troubled fish farm, which subsequently was sold. The company then reared salmon, which Eik Bank acquired from another fish farm. The fish was slaughtered in March 2005. Since then there has been no activity in the company. The company's assets are DKK 8.4 million, which are deposited in a bank account. The company has no debts. The subsidiary, 21. desember 2005 P/F, was also established in connection with the acquisition of a fish farm in dire straits. A conditional agreement regarding sale of the shares in the company was signed in 2005 and the sale was completed in 2006.

### Associated Companies and Holdings of Fixed Financial Assets

A company is an associated company when Eik Bank or a subsidiary of Eik Bank controls 20 percent or more of the votes at the company's general meeting without having the majority (according to

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

2006 keypti Eik Bank Danmark 4% afturat, soleiðis at Eik samtakið í dag eigur 29% av partapeninginum í Ejendomsvækst.

Ejendomsvækst A/S hevur sum høvuðsvirksemi at ráðgeva og bjóða fyrítøkum og einstaklingum at gera íløgur í fastogn. Fyrítøkan arbeiðir bæði í og uttan fyri Danmark, og hon er millum fremstu fyrítøkur av sínum slag í Danmark.

Ejendomsvækst er limur í The European Association for Investors in Non-listed Real Estate Vehicles, styttað INREV ([www.inrev.org](http://www.inrev.org)), sum arbeiðir fyri at betra atgongdina til marknaðarkunning og umsetiligheitina av ikki-børsskrásettum fastognarfeløgum, t.d. kommandittfeløgum, ið orsakað av donsku katta-reglunum eru sera vanlig til fastognaríløgur í Danmark.

Samtakið Ejendomsvækst hevur síðani 1988 staðið fyri umseting av íløgum í fastognir í Danmark, Svøríki, Týsklandi, Bretlandi, Spania og USA. Umleið helmingurin av íløgnum er gjørdur vegna privatpersónar og feløg, meðan hin helmingurin er gjørdur umvegis kommandittfeløg, ið Ejendomsvækst umsitur.

Seinnu árin hevur tað slagjð av fastognarvirksemi, sum Ejendomsvækst fæst við, vunnið fram uttanlands. Áður vóru tað serliga stórar fyrítøkur og fíggjarliga sterkir einstaklingar, ið høvdu møgul-eika at gera stórar íløgur í fastogn. Við feløgum sum Ejendomsvækst er tó vorðið møguligt hjá meira vanligum íleggjarum at sleppa upp í part, og tað gevur eitt nú Ejendomsvækst blíðan byr.

Ejendomsvækst er eftir fáum árum vorðin ein tann størsti útbjóðarin av íløgugnum í Danmark. Í 2006 umsetti samtakið fastognarverkætlanir fyri uml. 3,5 mia. kr. móti 2,6 mia. kr. í 2005.

the Financial Business Act no 86 of 10/2/06, § 5, nr. 15). If the share of votes is less than 20 percent, the company is a normal holding.

Investments which are either associated with Eik Bank or holdings with less than a 20 percent influence are normally entered at equity value in the case of non-listed companies. If the company is listed, the investment is entered at market value.

In total the entered value of Eik Bank's share in associated companies is DKK 122.0 million. The most important of these assets is Ejendomsvækst, which will be discussed below.

Eik Bank also has holdings of fixed financial assets where the influence is less than 20 percent. The total book value of these assets is DKK 272.6 million. The most important of these assets is Spron, which will be discussed below.

The total book value of associated companies and holdings is DKK 498 million.

### Ejendomsvækst A/S

On 15 May 2006 Eik Bank acquired 25 percent of the shares in the Danish company Ejendomsvækst A/S. On 15 July Eik Bank Danmark acquired a further 4 percent, giving Eik Group a total of 29 percent of the shares in Ejendomsvækst.

Ejendomsvækst's main activities are giving advice on and offering corporate and private investors investment opportunities in properties in Denmark and abroad. The company is one of the largest of its kind in Denmark.

Ejendomsvækst is a member of The European Association for Investors in Non-listed Real Estate Vehicles, INREV ([www.inrev.org](http://www.inrev.org)). INREV works

Ejendomsvækst sjálfv eigur vanliga ekki fastognir. Felagið er tí heldur ekki eins viðkvæmt fyri broytingum í prísnum á fastognum, sum nógv onnur líknandi feløg í Danmark. Høvuðsinntøkurnar hjá Ejendomsvækst eru umsetingarprovisiðin og umsitingargjöld vegna umsiting av kommandittfeløgum v.m.

Yvirskotið aftan á skatt gjørdist 182,6 mió. kr. móti 92,9 mió. kr. í 2005. Íkastið av hesum til roknskapin hjá Eik fyri 2006 er uppá 53,9 mió. kr. Eik væntar, at úrslitið hjá Ejendomsvækst verður størri í 2007 enn í 2006.

Við ársskiftið starvaðust 38 fólk í Ejendomsvækst, umboðandi 37 ársverk.

Samán við virkseminum í dótturbankanum, Eik Bank Danmark A/S, styrkir íløgan í Ejendomsvækst soleiðis fótafestið hjá Eik á danska fíggjarmarknaðinum.

Meira fæst at vita um Ejendomsvækst A/S á [www.ejendomsvaekst.dk](http://www.ejendomsvaekst.dk).

#### Spron

Spron (Sparisjóður Reykjavíkur og nágrennis) er størsti íslenski sparikassin. Høvuðsskrivstovan og høvuðsvirksemið eru í Reykjavík, og høvuðskundabólkurin er privatkúndar, ið tann 31. desember 2006 stóðu fyri 60,5% av útlánum.

Spron er ein ábyrgdarsparikassi. Ábyrgdararnir atkvøða á aðalfundi; tó kann ongin einstakur ábyrgdari atkvøða við meira enn 5% av samlaðu atkvøðunum. Ábyrgdarpeningurin – ella „primary capital“ sum teir eisini nevna tað – er tó meira líkur partapeningi enn ábyrgdarpeningi, soleiðis sum fyribrigdið er kent í Føroyum.

Ábyrgdarpeningurin verður rentaður sum partabrev, við vinningsbýti, ið verður roknað av ársúr-

to improve access to market information and the transferability of non-listed real estate companies, such as partnership companies which are commonly used for real estate investment in Denmark because of Danish tax legislation.

Since 1988 Ejendomsvækst has arranged investments in real estate in Denmark, Sweden, Germany, UK, Spain and the USA. Approximately half of these investments were made on behalf of private individuals and companies, while the other half was made through partnership companies that Ejendomsvækst administers.

In recent years the type of real estate business that Ejendomsvækst is involved in has gained popularity abroad. Historically, mainly large companies and wealthy individuals have had the opportunity to make large investments in real estate. Companies like Ejendomsvækst have made it possible for the average investor to participate, which in turn also benefits companies like Ejendomsvækst.

In the space of a few years Ejendomsvækst has become one of the largest providers of real estate investments in Denmark. Turnover of real estate projects in 2006 was in the region of DKK 3.5 billion compared with DKK 2.6 billion in 2005.

Ejendomsvækst does not normally hold real estate. The company, therefore, is not as sensitive to changes in real estate prices as other comparable companies in Denmark. Ejendomsvækst's main sources of revenue are commission on trading and administration fees relating to managing partnership companies etc. Profit after tax was DKK 182.6 million compared with DKK 92.9 million in 2005. The contribution to Eik Bank's annual accounts in 2006 is DKK 53.9 million. Eik Bank expects Ejendomsvækst's result for 2007 to be better than in 2006.

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

litinum. Vinningsbýtið kann tó ikki vera hægri enn eitt ávíst prosent, ið Íslenska sparikassafelagið ásetur. Harafturat kann ábyrgðarpeningurin verða uppskrivaður (indekseraður) við brúkaraprístalinum, og afturat tí við upp til 5% um árið, tó í mesta lagi svarandi til 10% av ársúrslitinum.

Eik eigur 9,94% av ábyrgðarpeninginum í Spron. Vinningsbýtið upp á ábyrgðarpeningin hjá Eik, sum varð útgoldið eftir aðalfundin í 2006, var 13,5 mió. kr. Henda upphædd kemur í ársúrslitið hjá Eik í 2006 undir „Vinningsbýti av partabrøvum v.m. og øðrum kapitalpørtum“.

Spron hevði í 2006 eitt sera gott úrslit upp á 9,0 mia. Íslenskar krónur. Hetta skal samanberast við 4,1 mia. Íslenskum krónum í 2005. Umroknað til danskar krónur, við gjaldoyrakursunum ávikavist ultimo 2006 og 2005, var úrslitið í 2006 heilar 721,3 mió. danskar kr. móti 411,8 mió. donskum kr. í 2005.

Høvuðsorsøkin til framgongdina er, at íløgufelagið Exista, sum Spron eigur í, varð børskrásett. Partabrøvini í Exista vóru áður bókað í roknskapinum hjá Spron til innara virði, men skuldu eftir børs-skrásetingina av Exista uppskrivast til dagsvirðið á Exista partabrøvunum á Íslenska børsinum. Tískil má úrslitið hjá Spron í 2006 metast at vera óvanligt og kann ikki takast sum bálkn um úrslit av samsvarandi stødd komandi árin.

Sum nevnt kemur vinningsbýtið upp á 13,5 mió. kr., sum stavar frá ársúrslitinum hjá Spron í 2005, í ársúrslitið hjá Eik í 2006. Eitt møguligt vinningsbýti frá Spron fyri 2006 kemur við í roknskapin hjá Eik samtakinum í 2007.

Meira fæst at vita um Spron á [www.spron.is](http://www.spron.is).

At the turn of the year 38 people were employed by Ejendomsvækst, corresponding to a full-time equivalent of 37.

Along with Eik Bank Denmark's activities the investment in Ejendomsvækst strengthens Eik Bank's position in the Danish financial market.

More information about Ejendomsvækst A/S is available on [www.ejendomsvaekst.dk](http://www.ejendomsvaekst.dk).

#### Spron

Spron (Sparisjóður Reykjavíkur og nágrennis) is the largest savings bank in Iceland. The headquarters and main area of activity is in Reykjavík and the main clientele consists of private customers, representing 61.8 percent of lending as of 31 December 2006.

Spron is a guarantor savings bank. The guarantors vote at a general meeting, but no individual guarantor can control more than 5 percent of the total votes. Primary capital is more like share capital than the guarantee capital that we are familiar with in the Faroes.

The guarantee capital earns interest the same way as shares, i.e. through dividends calculated from annual results. Dividends cannot exceed a certain percentile, stipulated by the Icelandic savings bank union. The guarantee capital can also be indexed with the consumer price index, and in addition, with a maximum of 5 percent annually, but not exceeding 10 percent of the annual result.

Eik Bank holds 9.94 percent of the guarantee capital in Spron and was given a dividend of DKK 13.5 million following the general meeting in 2006. The amount is included in Eik Bank's annual result for 2006 under the heading "Dividends from shares, etc., and other holdings of fixed financial assets".

## Kapitalviðurskipti

Sum liður í at renta eginpeningin best móguligt, og harvið rækka mest móguliga úrtøku fyri okkara partaeigarar, verður miðvíst arbeitt við at gera kapitalstrukturin hjá Eik Banka so góðan sum til ber. Hetta fyri at einkapitalurin verður nýttur effektivt, samstundis sum atlit verða tikin til kapitaltørvin í sambandi við menningina av virkseminum og váðan hjá samtakinum.

Partapeningurin varð hækkaður í vár í sambandi við, at ein partur av keypsupphæddini fyri partabrøvini í Ejendomsvækst varð rindaður við áljóðandi 32 mió. kr. í partabrøvum. Eftir hækkingina er partapeningurin nú áljóðandi 711,3 mió. kr.

Tann 20. juli kundi Eik almennakunngerar upptøku av 150 mió. kr. í ábyrgdarláni frá føroyskum og donskum lánveitarum. Lánbrøvini aftan fyri ábyrgdarlánið, sum er tað higartil størsta ábyrgdarlánið hjá eini føroyskari fyrirkøku, vórðu bærsskrásett á OMX Københavns Fondsbørs tann 21. juli 2006. Talan var um fyrsta bærsskrásetta lánsbrævið hjá einari føroyskari fyrirkøku nakrantíð.

Við ábyrgdarláninum hækkar ábyrgdarkapitalurin og harvið solvensurin. Lánið gevur tí móguleika fyri vøkstri uttan at hækka partapeningin. Hetta gevur eina betri renting av partapeninginum – alt annað líka, tí rentan á ábyrgdarláninum er væl lægri enn tey 15 prosentini, ið málið er at renta eginpeningin við.

Við upptøkuni av ábyrgdarláninum, og eftir innroknan av úrslitinum fyri 2006, kemur grundkapitalurin, uppgjørdur sbt. § 126, stk. 1, í lóg um fíggarvirksemi, upp á 1.127 mió. kr. Grundkapitalurin er býttur á kjarnukapital eftir frádráttir og supplerandi kapital soleiðis:

In 2006, Spron had a very good result amounting to ISK 9.1 billion. This compares to ISK 4.1 billion in 2005. Converted into DKK at the rates of exchange at the end of 2006 and 2005, respectively, the result for 2006 was DKK 721.3 million compared with DKK 411.8 million for the same period in 2005.

The main reason for the growth was the stock exchange listing of the investment company Exista of which Spron is an owner. Exista's shares were previously entered at equity value in Spron's results, but after the listing of Exista they had to be entered at market value. Spron's result for 2006 must therefore be considered exceptional and not be taken as an indication of similar results in the near future.

As previously mentioned, the dividends of DKK 13.5 million from Spron's annual result in 2005 are included in Eik Bank's annual result for 2006. Potential dividends from Spron in 2006 will figure in Eik Bank's accounts for 2007.

More information about Spron is available on [www.spron.is](http://www.spron.is).

## Capital Structure

As a means to achieving the best possible return on equity, and thereby maximising shareholder profit, we strive to optimise our capital structure to ensure efficient equity utilisation. At the same time careful consideration is given to the capital need in connection with the development of our activities and the spread of the risk.

Earlier this year Eik Bank made a DKK 32 million nominal increase of the share capital. The increase was used to finance part of the purchase of shares in Ejendomsvækst A/S. Following the increase the

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

### Tier 1, Kjarnukapitalur

Kjarnukapitalur eftir frádráttir 977,485 mió. kr.

nominal share capital of Eik Bank, amounts to DKK 711.3 million.

### Tier 2, Supplerandi kapitalur

Eftirstillað kapitalinnskot 150,000 mió. kr.

20 July Eik Bank announced that it had raised DKK 150 million as subordinated debt from Faroese and foreign investors. The loan which is the largest subordinated debt loan ever raised by a Faroese company, was issued as a bond series, listed on the OMX Copenhagen Stock Exchange on 21 July 2006. This was the first listed bond issued by a Faroese company.

### Grundkapitalur

**1.127,485 mió. kr.**

Supplerandi kapitalurin kann sambært lóggávu vera upp til 100% av kjarnukapitalinum eftir frádráttir. Í løtuni er supplerandi kapitalurin 15,3% av kjarnukapitalinum eftir frádráttir. Tískil er rúm fyri at økja hesi, soleiðis at betri javnvág kemur í lutfallið millum kjarnukapital eftir frádráttir og supplerandi kapitalin. Í fyrstu atløgu er ætlanin at økja supplerandi kapitalin til 30 - 40% av kjarnukapitalinum.

With the loan the capital base and thereby our solvency has increased. The loan facilitates growth without an increase of the share capital, which means a better return on the share capital as the interest on the subordinated debt is lower than the targeted 15 percent return on equity.

## Gjaldførið

Umframt ábyrgdarlánið, ið er nevnt omanfyri, so undirskrivaði Eik tann 30. november eina avtalu við eitt altjóða lánsamtak við 19 bankum um at lána útvið 1,2 mia. kr. Talan er um størsta lánið, sum Eik hevur tikið higartil, og talan er samstundis um størsta lánið hjá einari føroyskari fyrirtøku higartil yvirhøvur.

With the subordinated debt and the 2006 result, the base capital, made up in accordance with §126, 1, in the Financial Business Act no 86 of 10/2/06, amounts to DKK 1,127.485 million. The base capital consists of:

### Tier 1, Core Capital

Core capital after deductions DKK 977.485 million

### Tier 2, Supplemental Capital

Subordinated debt DKK 150.000 million

### Base capital

**DKK 1,127.485 million**

Lánið var fyriskipað av HSH Nordbank og Bayern LB, og varð útboðið sum eitt 3 og 5 ára lán upp á 100 mió. evrur. Men áhugin var so mikið stórur, at lánið varð yvirtæknað við meira enn 50 prosentum, so endaliga lánsupphæddin gjørdist 156,5 mió. evrur ella út við 1,2 mia. krónur.

According to law, supplemental capital may make up 100 percent of the core capital after deductions. Currently, our supplemental capital amounts to 15.3 percent of the core capital after deductions. This means that there is scope for increasing the supplemental capital in order to find a better balance between the core capital after deductions and the supplemental capital. As a start, we plan to increase

Lánið skal, saman við innlánsvøkstri, stuðla undir framhaldandi vøkstrinum, sum Eik væntar. Lánsupp-hæddin ber í sær, at gjaldførið við ársskiftið er avbera gott.

## Váðastýring

Eik leggur stóran dent á váðastýring, ið hevur stóran

týðning fyri úrsliðið, fíggjarligu støðuna og vakstrar-  
møguleikarnar. Tí eru innførd hámarksstærðir fyri støðið  
á teimum váðum, ið kunnu góðtakast innan ymsu  
váðaðøkini, ið eru marknaðarváði, kredittváði,  
gjaldfórisváði og rakstrarváði. Yvirskipaða  
váðastýringin er í januar 2007 miðsavnað undir  
Kredittdeildini.

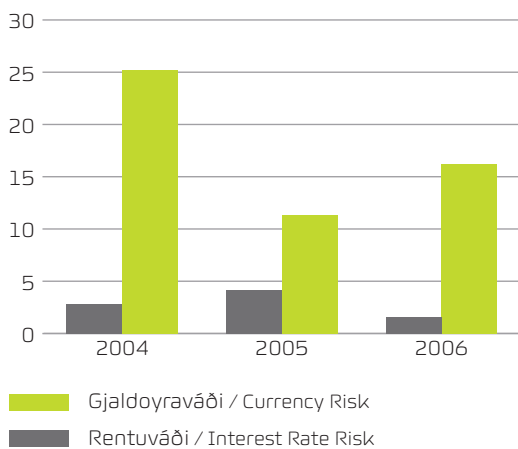
Umframt vanligt innaneftirlit hevur bankin innan-  
hýsis grannskoðan, ið við tilvísing til nevndina hevur  
yvirumsjón við øllum samtakinum, og aðalfundarvalda  
uttanhýsis grannskoðan. Harafturat eru Eik Banki  
og Eik Bank Danmark undir eftirliti av danska  
Fíggjareftirlitinum.

#### Marknaðarváði

Marknaðarváðin fevnir um rentuváða, gjaldoyraváða  
og partabærváða. Marknaðarváðin er váðin fyri,  
at virðið á ognum og skyldum og postum uttan fyri  
javnvan verður ávirkað av marknaðarviðurskiptunum,

Mynd / Figure 4

#### Rentu- og gjaldoyraváði / Interest Rate Risk and Currency Risk % av kjarnukapitali aftaná frádráttir / of Core Capital after Deductions



the supplemental capital to 30-40 percent of the  
core capital.

## Liquidity

In addition to the above mentioned subordinated debt  
loan, on 30 November, Eik Bank signed an agreement  
with an international loan syndicate of 19 banks, to  
assume a loan of approximately DKK 1.2 billion. This  
is the largest loan ever assumed by Eik Bank or any  
other Faroese company.

The loan was arranged by HSH Nordbank and  
Bayern LB and was offered as a 3 and 5 year loan  
at €100 million. Due to large interest, the loan was  
oversubscribed by more than 50 percent, making the  
final loan amount €156.5 million, or DKK 1.2 billion.

The loan is intended to support continued growth that  
Eik Bank expects. The loan amount means that our  
liquidity at year-end 2006 is very good.

## Risk Management

Eik Bank puts emphasis on risk management,  
which is considered very important to the result,  
our financial situation and the growth potential.  
Therefore, a cap has been set for the level of accept-  
able risk in the respective risk areas, i.e. market risk,  
credit risk, liquidity risk as well as operational risk.  
Since January 2007, the overall risk management has  
been centralised at the Credit Department.

In addition to the regular internal control, Eik Bank  
has an internal audit department, which holds  
overriding control of the Group and refers to the Board  
of Directors, as well as an external auditor appointed  
at the general meeting. Furthermore, Eik Bank and  
Eik Bank Danmark are under the supervision of the  
Danish Financial Supervisory Authority.

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

eitt nú av búskaparligari upp- ella niðurgongd og gongdini á partabræva-, gjaldoyra- og rentumarknað-unum.

Marknaðarvæðin verður stýrdur á samtaksstöði. Bankin tekur fyrst og fremst positióinir til egingoymsluna, men í ávísan mun eisini í sambandi við handilsvirksemið í Føroyum og Danmark.

### Rentuvæði

Rentuvæðin er væðin fyrri tapum orsakað av, at rentan fer upp ella niður. Rentuvæðin, ella varningurin, verður mældur sum væntaða kurstapið, um rentukurvan verður javnflutt upp við 1 prosentstigi. Fyri konverterbar lánsbrøv verða frádráttarfaktorarnir hjá Fíggjareftirlitinum nýttir til tess at taka hædd fyrri stytta varninginum.

Rentuvæðin á lánum við fastari rentu verður so vítt gjørligt avdekkjaður. Størsti rentuvæðin liggur í

### Market Risk

Market risk consists of interest rate risk, currency risk and share risk. The market risk is the risk that the value of assets and debt as well as entries outside of the balance will be affected by market factors, such as ups and downs in the economy and the movements in the share market, currency market and interest rate market.

The market risk is managed at group level. The bank's exposures are mainly due to its own holdings, but also due to the commercial activities in the Faroe Islands as well as in Denmark.

### Interest Rate Risk

Interest rate risk is the risk of financial loss due to an increase or fall in interest rates. The interest rate risk is measured as the expected loss due to depreciation of the securities, if the interest curves are displaced in parallel by one percentage point up. For callable bonds the Danish Financial Supervisory Authority's deductible factors are used in order to take into account the shorter duration.

The interest rate risk from fixed interest rate loans is usually hedged. The greatest interest rate risk lies in the holdings of fixed interest bonds. Those holdings are within certain limits adjusted in accordance with the interest outlook.

### Currency Risk

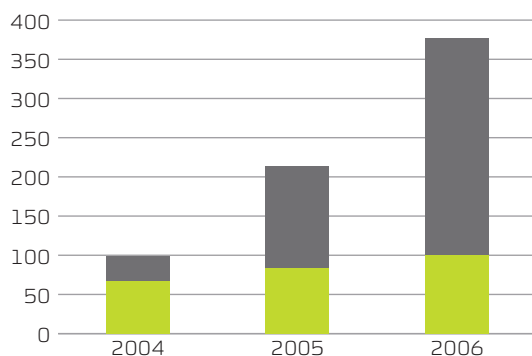
Currency risk is the risk of loss due to fluctuations in exchange rates. As a main rule, Eik Bank's policy is to hedge currency risks with the exception of the currency risk between the Danish Krona and the Euro, which is only hedged under special circumstances.

The currency risk is calculated as the larger amount of either currency assets or debts and is determined as a percentage of the core capital less certain

Mynd / Figure 5

### Partabrævaogn / Share Holdings

DKK mió. / Million



Óskrásett partabrøv / Unlisted Shares

Skrásett partabrøv / Listed Shares

göymsluni av fastrentaðum lánsbrøvum, sum innán ávís mörk verður tillagað í mun til rentuútlitini.

#### Gjaldoyraváði

Gjaldoyraváðin er váðin fyri tapum, orsakað av at gjaldoyrakursirnir broytast.

Eik hevur sum høvuðsreglu at avdekkja gjaldoyraváða. Undantakið er gjaldoyraváði millum danskar krónur og evrur, sum bert verður avdekkjaður, um viðurskiptini annars tala fyri tí.

Gjaldoyraváðin verður uppgjørdur sum hægra talið av ogn ella skuld í gjaldoyrum og verður settur í prosent av kjarnukapitalinum samsvarandi gjaldoyraávísa 1 hjá Fíggjareftirlitinum. Sum tað sæst í mynd 4, hevur gjaldoyraváðin verið fallandi seinastu 3 árinum. Av samlaða gjaldoyraváðanum við árslok uppá 141 mió. kr. var váðin í evrum 140,4 mió. kr.

#### Partabrævaváði

Partabrævaváðin er váðin fyri tapum orsakað av broytingum í partabrævkursunum. Partabrævaváðin verður stýrdur við at stýra og fylgja partabræva-göymsluni neyvt.

Í mynd 5 sæst partabrævaváðin hjá Eik seinastu 3 árinum. Sum tað sæst, er partabrævaognin, og harvið váðin, økt rættuliga munandi. Eik hevði við árslok 2006 partabrævaognir fyri 377,3 mió. kr., harav 100 mió kr. í børskrásettum partabrøvum og 277,3 mió. kr. í ikki børskrásettum partabrøvum.

Økingin í ognini av børskrásettum partabrøvum kemst partvís av, at kursirnir á partabrævamarknaðinum eru hækkaðir, og partvís av, at Eik hevur keypt fleiri partabrøv. Eitt nú luttók Eik í hækkingini av partabrøvum í Atlantic Petroleum við sínum lutfalsliga ognarparti.

Tey ikki skrásettu partabrøvini eru økt munandi.

adjustments, corresponding to currency indicator 1 of the Danish Financial Supervisory Authority. As shown in Figure 4, the currency risk has decreased during the last 3 years. At year-end 2006, of the total currency exposure of DKK 141 million, DKK 140.4 million was exposure in EUR.

#### Share Risk

Share risk is the risk of loss due to fluctuations in share prices. The share risk is managed by careful control and monitoring of the portfolio of shares.

The Figure 5 shows the share risk over the last 3 years. As indicated, the share portfolio, and thereby the risk, has increased considerably. At year-end 2006 the total share portfolio amounted to DKK 377.3 million, DKK 100.0 million of which were listed shares and DKK 277.3 million were unlisted shares.

The increase in the holdings of listed shares is partly due to a rise in share prices and the acquisition of additional shares. For instance Eik Bank participated in the share increase of Atlantic Petroleum with its proportionate holding. Unlisted shares have also increased considerably. This is mainly due to the purchase of primary capital shares in Spron over the last three years. Eik Bank has also participated in capital increases of Spron. The currency risk of the shares in Spron has to a large extent been hedged in 2006.

The figures above do not include Eik Bank Groups holdings in associated and subsidiary undertakings.

#### Credit Risk

Credit risk is the risk of loss due to borrowers and other debtors being unable to meet their responsibilities with Eik Bank. The credit policy is the main tool to make sure that the credit risk is under control at any time. Furthermore, the head of

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

Høvuðsorsøkirnar eru, at Eik seinastu trý árin hevur keypt partabrøv í Spron, herundir eisini hevur luttikið í kapitalhækkingum í Spron. Gjaldoyraváðin av partabrøvunum í Spron hevur stóran part av 2006 verið avdekkaður.

Umframt omanfyrinevndu partabrøv hevur Eik samtakið eisini kapitalpartar í assosieraðum og tilknýttum fyrítøkum.

### Kredittváði

Kredittváðin er váðin fyri tapum, orsakað av at lántakarar og aðrir skuldarar ikki klára at svara sínar skyldur móttvegis Eik. Kredittpolitikkurin er høvuðsamboðið til at tryggja, at kredittváðin altíð er innan fyri tryggar karmar, og kredittleiðarin hevur yvirumsjón við kredittunum í samtakinum.

Kredittváðin verður stýrdur við, at Eik altíð ger eina kredittmeting av fíggarviðurskiftunum hjá tí einstaka kundanum í sambandi við kredittveiting. Vinnulig viðskifti verða sum meginregla endurskoðað árliga við støði í seinasta ársroknskapinum hjá kundanum. Útlitini hjá fyrítøkuni, búskapargongdin og gongdin í ávísu vinnugreinini verða tikin við í hesar metingar. Harafturat verður ein reglulig uppfylging gjørd uppá viðskiftini.

Fjøláttaða virkseimið sæst aftur í samansetingini av útlánunum hjá Eik samtakinum, sum myndir 6 og 7 sýna. Av samlaðu útlánunum hjá samtakinum ultimo 2006 vóru 56% vinnulig útlán, 42% til privat og 2% til tað almenna.

Vinnuligu útlánini vóru býtt á nógvar vinnugreinar. Størst var tænaðstúvinnan við 22% av samlaðu vinnuligu útlánunum, byggivinna og bygningar stóðu fyri 7%, ídnaður fyri 4%, fiskivinna fyri 4%, handil og umvæling fyri 4%, flutningur fyri 2% og aling fyri 2%. Restin, 11%, vóru onnur vinnulig útlán.

the credit department has the overall control of the group's credit Risk.

The credit risk is managed by always performing an individual credit evaluation of the customer's financial situation when lending. As a rule, the commercial situation is revised every year based on the latest annual report. The company's outlook, the financial development and the development in the relevant industrial sector are included in the evaluation. Furthermore, a regular follow up on the development is carried out.

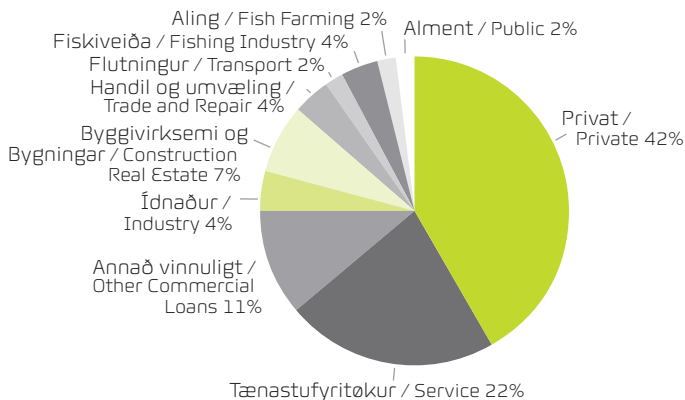
The diversified activities are apparent in the division of the loans in the Eik Group, as shown in Figures 6 and 7. Total Group loans at year-end 2006 were made up of 56 percent commercial loans, 42 percent private loans and 2 percent public loans.

The commercial loans were distributed over several industry sectors. The largest sector was the service industry accounting for 22 percent of the total loans. Construction and real estate accounted for 7 percent, industry 4 percent, the fishing industry 4 percent and fish farming 2 percent, transportation 2 percent, trade and repair 4 percent. The remaining 11 percent were made up of other commercial loans.

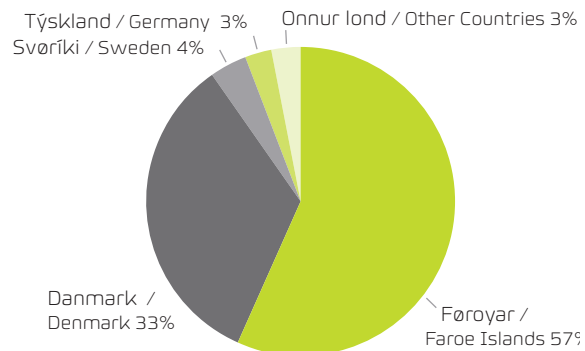
The majority of private loans, 84%, were provided to Faroese households. In most cases, the loans are mortgages on real estate at a variable interest rate. In each case, we estimate the risk to the debtor who has to meet certain requirements, such as sufficient margin. If the loan has a variable interest rate, we take into account that the debtor has to be able to repay the loan should the interest rate rise. We therefore consider these loans to be relatively secure.

Public loans were almost exclusively provided to Faroese municipalities.

Mynd / Figure 6

**Samlað útlán hjá samtakinum býtt á sektor og vinnugreinar / Group Loan by Sector and Industry**

Mynd / Figure 7

**Samlað útlán hjá samtakinum sundurgreina á lond / Group loan by Country**

Meginparturin av útlánunum til privat, 84%, er veittur til føroysk húsarhald og í flestu førum við veð í sethúsum. Mett verður um hvønn einstakan stakváða, og krøv verða sett til tiltøkupening. Talan er í allar flestu førum um lán við skiftandi rentu, og tessvegna verður lagt upp fyri, so lántakarinn er færur fyri at rinda, hóast rentan hækkar. Talan er tí um lutfalsliga trygg lán.

Útlánini til tann almenna geiran eru í størstan mun lán til føroyskar kommunur.

Yvirskipað hevur Eik sum strategi at spjæða virksemd landafrøðiliga. At spjæða útlánini landafrøðiliga minskar um landafrøðiliga savningina og harvið verður kredittváðin spjæddur. Hetta endurspeglast í landafrøðiliga býtinum av lánunum. Av samlaðu lánsupphæddunum við árslok 2006 vóru 57% í Føroyum, 33% í Danmark, 4% í Svøríki, 3% í Týsklandi og 3% í øðrum londum. Býtið í mynd 6 er grundað á lánsendamál og er tí ikki samanbæriligt við býtið í roknskaparnotu 11,

The overall strategy of Eik Bank is to spread its activities geographically in order to increase profit and spread risk. This is reflected in the geographical distribution of the loans. At year-end 2006, 57 percent of the total loans were provided to Faroese debtors, 33 percent Danish, 4 percent Swedish and 3 percent German. The remaining 3 percent were distributed over other countries. The division of loans in figure 6 is based on the purpose of the loan and not the debtors primary field of industry. Therefore, the division is not compatible with the division of loans in Note 11.

Figure 8 shows the development of lending in proportion to equity, the so-called credit gearing, the increase in lending and large advances compared to the capital base. At year-end 2006, the credit gearing was 6.8, which means that for each Danish Krona in equity, DKK 6.8 were provided as a loan. As shown in figure 8, the credit gearing has been fairly constant

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

ið er grundað á høvuðsvinnugrein lántakarans.

Mynd 8 sýnir gongdina í útlánum í mun til eginognina – ta sonevndu útlánsgearingina, útlánsvøksturinn og stór viðskifti í mun til eginogn. Við ársenda 2006 var útlánsgearingin 6,8, sum merkir, at fyri hvørja eginpeningskrónu hevði Eik útlán upp á 6,80 kr. Sum tað sæst, hevur útlánsgearingin verið rímuliga jøvn, hóast útlánsvøksturinn, sum stabbamyndin sýnir, hevur verið rættuliga høgur, 26,3 – 30,0%. Orsøkin er, at úrslitini hava verið góð, og tí hevur eginognin fylgt við í vøkstrinum.

Sum størsti banki í Føroyum, so er tað náttúrligt, at tær størru fyrítøkurnar hava viðskifti við Eik. Virksemd útlandis er eisini í stóran mun innan stór fastognarlán. Hetta sæst eisini aftur í, hvussu nógv tey størstu viðskiftini fylla í mun til ábyrgdarkapitalin (j.b. „stór viðskifti í mun til ábyrgdarkapitalin“, uppgjørt sb. lyklatalunum hjá Fíggjareftirlitinum). Stóru viðskiftini vóru 61,3% í 2004, men 102,6% í 2005 og 224,9% í 2006.

### Gjaldføriváði

Gjaldføriváðin er váðin fyri tapum orsakað av, at rentuútreiðslurnar av at útvega gjaldføri økjast munandi, og bankin harvið má avmarka ella skerja virksemd ella í versta føri ikki kann halda sínar skyldur mótvegis ánarum orsakað av tørvandi gjaldføri.

Endamálið við at stýra gjaldførinum er at tryggja, at samtakið til hvørja tíð hevur tókt gjaldføri til at svara verandi og komandi skyldur. Endamálið er eisini at tryggja, at samtakið ikki uppbyggir ein ov stóran tørv á at útvega gjaldføri frameftir.

Gjaldføriváðin verður stýrdur við leypandi at meta um gjaldførisstøðuna í mun til tørvinn í lötuni, tørvinn frameftir og lógarkrøvini. Gjaldføriváðin verður eisini stýrdur við prísásetingini innanhýsis í samtakinum,

despite the 26.3 – 30.0 percent increase in lending. This is due to good results and a subsequent increase in equity.

Being the largest bank in the Faroe Islands, it is only natural that the larger Faroese companies choose to do business with Eik Bank. Also, the abroad implies large loans in real estate. Consequently, as shown in figure 8, the large engagements constitute a substantial part in comparison to capital base. In 2004 large commitments constituted 61.3 percent compared to 102.5 percent in 2005 and 224.9 percent in 2006.

### Liquidity Risk

Liquidity risk is the risk of loss due to a considerable increase in interest expenses from raising liquid funds, causing the bank to reduce its activities, or even rendering the bank unable to meet requirements towards the depositors due to a lack of available funds.

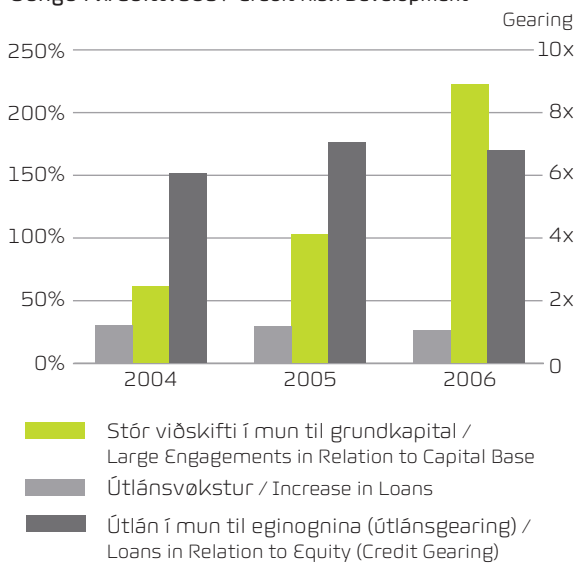
The purpose of controlling the liquidity is to ensure that the group at all times has the means to meet current as well as future debt obligations. The purpose is also to ensure that the group does not generate an excessive need to raise liquid funds in the future.

The liquidity risk is controlled by a regular assessment of liquidity compared to the current need, future need and the legal requirements. The liquidity is also controlled with pricing within the group, e.g. intra-group pricing accounts.

When considered necessary, temporary needs are met in the money market, while long term structural needs that can not be met by an increase in deposits, is met with loans or long term committed lines, cf. figure 9.

Emphasis is placed on securing deposits, which are

Mynd / Figure 8

**Gongd í kredittváða / Credit Risk Development**

t.d. av gjaldförismillumrokningum millum deildir og felög í samtakinum.

Um neyðugt verður fyrirbilstörvurin nöktaður á pengamarknaðinum, meðan langtíðar strukturelli gjaldföristörvurin, sum ikki kann nökast við øktum innlánnum, verður nöktaður við lántøku frá fíggarstovnum uttanlands sum rullandi kredittir, lán ella dráttarrættindi við longri gildistíð, jb. mynd 9. Dentur verður lagdur á at útvega innlán, sum vanligu eru ein meira stöðug kelda til gjaldføri. Innlánini í samtakinum eru soleiðis økt við 1,6 mia. kr. seinasta árið. Samstundis er skuldin til lánistovnar og tjóðbankar økt við 1,1 mia. kr. til tess at geva luft til framhaldandi vøkstur.

Við árslok var gjaldførið, roknað sum tøkur peningur, áogn uttan uppsøgn í øðrum peningastovnum, innskotsprógv í Tjóðbankanum og virðisbrøv 2,5

considered a stable source of liquid funds. Group deposits have increased by approximately DKK 1.6 billion this year. At the same time the debt to lending institutions and central banks has increased by DKK 931 million in order to create opportunities for further growth.

At year-end, our liquidity, calculated as cash-in-hand, sight deposits in other banks, certificates of deposits in the Danish Central Bank and securities, was DKK 2.5 billion. In relation to short-term liabilities due within one month, liquidity was 46.6 percent. In 2005, the corresponding figures were 35.2 percent and 18 percent, respectively. The statutory minimum requirements are 15 percent and 10 percent.

**Operational Risk**

Operational risk is the risk of financial loss due to insufficient and inefficient internal processes, human errors, computer failures or external factors. Examples of operational risks are: fire, storm, burglary, bank robbery, transfer mistakes etc.

In order to protect the group against operational risk, internal processes are examined regularly. Furthermore, they are checked through internal and external audits as well as the Danish Financial Supervisory Authority. In order to safe-guard against computer risk, the Board of Directors has agreed upon an IT security policy and set goals for the safety and emergency procedures in this area.

Together with the main supplier of banking systems Elektron P/F., Eik Bank is a member of the Information Security Forum (ISF). The ISF safety standard 'The Standard of Good Practice for Information Security' is used as a gauge on the aspired level of security, though exceptions are made where it is considered appropriate.

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

mia. kr. Í mun til skyldurnar styttri enn ein mánað var gjaldfærið 46,6%, og í mun til allar skyldurnar var gjaldfærið 22,5%. Í 2005 vóru samsvarandi töluni 35,2% og 18,0%. Lógarkravið er ávikavist 15% og 10%.

### Rakstrarváði

Rakstrarváði er váðin fyri, at Eik verður fyri fíggjarligum missi orsakað av ófullfíggjaðum ella skeivum innanhýsis mánnagongdum, menniskjaligum mistøkum, kt-brekkum ella ávirkanum uttaneftir. Sum dømi um rakstrarváðar kann nevast vandin fyri eldi, stormi, innbrotum, bankaránum, skeivum pengaflytingum osfr.

Fyri at tryggja okkum móti rakstrarváða verða innanhýsis mánnagongdirnar regluliga eftirhugdar, eins og innan- og uttanhýsis grannskoðan og Fíggjareftirlitið við millumbilum eftirkanna hesar. Til tess at tryggja seg móti kt-váða hevur nevndin samtykt ein kt-trygdarpolitikk og ásett mál fyri tilbúgvingar fyri økið.

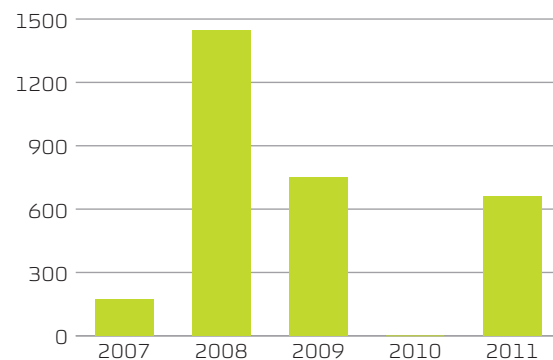
Bankin er, saman við høvuðsveitaranum av bankaskipanum, Elektron P/F, limur í Information Security Forum, stýtt ISF, og ISF trygdarstandardin, „The Standard of Good Practice for Information Security“, verður nýttur sum mätistokkur fyri ynskta trygdarstöðinum, tó at frávik verða gjørd, har tað verður mettt ynskiligt.

Bankaskipanirnar hjá Eik samtakinum verða ríknar av dátumiðstöðunum Elektron P/F, BEC A/S og SDC A/S. Harumframt eru bankarnir knýttir at sektorfeløgum so sum PBS og VP, ið reka grundleggjandi undirstøðukervið í fíggjargeiranum. Øll hesi feløg hava innan- og uttanhýsis grannskoðan og eru undir eftirliti av danska Fíggjareftirlitinum.

Tað verður regluliga fylgt við, um váðar, sum kunnu fáa neiliga ávirkan á bankan, taka seg upp.

Mynd / Figure 9

**Forfall av langfreistaðari skuld til peningastovnar / Maturity of Long Term Debt to Credit Institutions**  
DKK mió. / Million



The Eik Group's banking systems are operated by the suppliers Elektron P/F, BEC A/S and SDC A/S. Furthermore, the banks co-operate with sector companies such as PBS and VP, which run the basic infrastructure of the financial sector. All of the companies mentioned, have internal and external audit and are under the supervision of the Danish Financial Supervisory Authority.

Through continuous monitoring, measures are taken to identify risks that might have a negative impact on the bank.

### Preparations for Listing on the Stock Market

Between 11 and 22 September, Eik Bank organised the sale of Eik Fund shares as a part of the preparations for the stock market listing of Eik Bank. The sale was implemented as a means of meeting the demands from the stock market, requiring 25 percent of the shares to be in circulation. Prior to the

## Fyrireikingar til börsskráseting

Sum liður í ætlanunum at börsskráseta Eik Banka stóð Eik í tíðarskeiðnum 11. – 22. september fyri sølu av Eik Banka partabrøvum hjá Eik Grunninum. Sölan varð fræmd til tess at lúka kravið frá virðisbrævamarknaðinum um, at minst 25 prosent av partabrøvunum skulu vera í umfari. Framman undan hesi partabrævasøluni átti grunnurin 79,6 prosent av partabrøvunum í Eik Banka, og lagt varð upp til, at grunnurin skuldi selja so mikið burtur-av, at ognarpartur hansara skuldi koma niður á 70 prosent av partabrøvunum. Hetta svaraði til eina sølu á nominelt góðar 68 mió. kr. Við einum kursi á 330 umboðaðu hesi partabrøv eitt virði upp á góðar 225 mió. kr. Tá avtornaði var áhugin fyri partabrøvunum so stórir, at selt varð fyri knappliga 400 mió. kr. í kursvirði. Hetta merkir, at eftir søluna eigur Eik Grunnurin góð 62 prosent av partabrøvunum í Eik Banka, og er kravið frá virðisbrævamarknaðinum sostatt nú lokið.

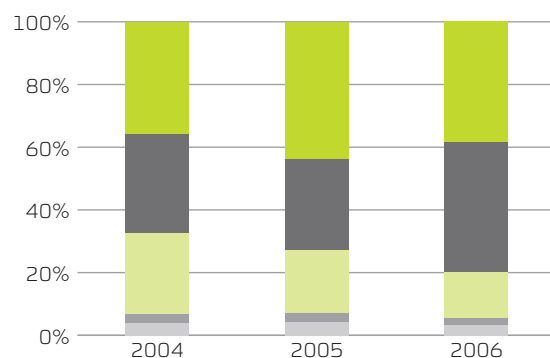
Arbeiðið við at gera prospekt er í gongd, og bygnaðurin er tillagaður soleiðis, at hann hóskar til nýggju umstøðurnar. Váðastýring og compliance verða frameftir at vísa til Boga Bendtsen, undirstjóra, og gerast partur av Kredittdeildini. Í hesum sambandi er eisini tilnevndur ein "compliance officer".

Harumframt hevur bankin innført og dagført reglur um spekulatió, innherjahandil og kursmanipulatió. Hesar reglur fylgja lóg um fíggjarvirksemi, § 77, partafelagslógini, § 53, og lóg um virðisbrævahandil, § 37.

Ásettur er ein afturlatin gluggi í tríggjar vikur undan eitt nú framløgu av árs-, hálvárs- og fjórðingsársroknskapum, har starvsfólk bankans ikki kunnu handla Eik partabrøv, og har bankin ikki úttalar seg um gongdina í bankanum – eisini nevnt „silent period“. Ásettur er eisini ein opin gluggi í seks vikur eftir kunngerð av árs-, hálvárs- og fjórðingsársroknskapum, har

Mynd / Figure 10

### Gongdin í samanseting av innlánnum / Development in the Composition of Deposits



- Uttan uppsøgn / Claims at call
- Upp til 3 mánaðir / Up to 3 months
- Frá 3 mánaðum til og við 1 ár / Over 3 months and up to 1 year
- Frá 1 ári til og við 5 ár / Over 1 year and up to 5 years
- Meira enn 5 ár / Over 5 years

sale, the Eik Fund held 79.6 percent of the shares, and the intention was to decrease the Fund's holdings to 70 percent of the shares. This corresponded to a nominal sale of DKK 68 million. With a market value of DKK 330, these shares represented a value of approximately DKK 225 million. In the end, the interest in the shares was so substantial that the sale amounted to DKK 400 million in share value. Consequently, the Eik Fund now holds over 62 percent of the shares in Eik Bank, thereby meeting the demand from the stock exchange.

The prospectus is being drawn up and the structure has been adapted to the new circumstances. Risk management and compliance will hereafter refer to Bogi Bendtsen, Deputy Managing Director, and will

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

nevnd, stjórn, leiðslubólkur, Fíggjardeild og trúnaðarstarvsfólk kunnu handla Eik partabrev.

### Vinningsbýtispolitikkur

Nevndin tekur á hvørjum ári avgerð um vinningsbýti, kapitalviðurskipti v.m., og skjýtur hetta upp fyri aðalfundinum. Vinningsbýtið verður tillagað eftir umstøðunum, men Eik ynskir sum meginregla at veita eitt støðugt vinningsbýti ár um ár. Síðani umleggjina hevur Eik rindað 5% í vinningsbýti árliga, undantikið 2003, tá onki vinningsbýti varð latið. Nevndin skjýtur upp, at vinningsbýtið fyri roknskaparárið 2006 verður 5%.

### Íleggjarasamskipti (Investor Relations)

Opinleiki og gjøgnumskygni eru týðningarmiklar fortreytir fyri at skapa og viðlíkahalda góð sambond við íleggjarar og greinarar. Eik Banki vil tryggja, at verandi og møguligir íleggjarar, greinarar v.fl. fáa regluliga atgongd til rætta og nøktandi vitan um Eik samtakið, við virðing fyri teimum krøvum, sum lógin ásetur. Bankin hevur tí lagt sera stóran dent á at menna heimasíðuna [www.eik.fo](http://www.eik.fo), m.a. við einum Investor Relations parti.

Árs- og hálvársroknskapir fimm tey seinastu árin eru á føroyskum og enskum á heimasíðuni. Eisini liggja har børsfráboðanir.

Tann 20. november var Eik Banki, sum fyrsta ikki-børsskrásetta fyrirkonan, skrásettur á stóra íleggjaraportalinum [www.euroland.com](http://www.euroland.com). Euroland er ein svensk fyrirkona, sum rekur íleggjaraportalin, sum er eitt sera hent amboð hjá íleggjarum og øðrum áhugaðum. Á heimasíðuni ber til – uttan kostnað

be a part of the Credit Department. Furthermore, a 'Compliance Officer' has been appointed.

Moreover, the bank has implemented and updated rules on speculation, insider trading and share price manipulation. These rules comply with the Financial Business Act no 86 of 10/2/06 §77, the Company Act no 250 of 3/5/93 §53 and the Securities Act no 87 of 10/2/06 §37.

There is a closed window of three weeks before the presentation of the annual, biannual and quarterly statements, in which the employees of the bank may not trade Eik Bank shares. In the same period, the bank does not make public comments. This is referred to as the "silent period". There is also an open window of six weeks after the announcement of the annual, biannual, and quarterly statements in which the Board of Directors, management team, Financial Department and insiders are permitted to trade Eik Bank shares.

### Dividend Policy

Every year, the management decides on dividends, capital structure etc. and makes proposals regarding these issues at the annual general meeting. Dividend is distributed according to the given circumstances. Eik Bank, however, strives to distribute a steady yearly dividend. Since the re-structuring, Eik Bank has distributed a 5 percent dividend each year except in 2003 when no dividend was distributed.

### Investor Relations (IR)

At Eik Bank openness and transparency are considered essential when creating and maintaining good relations with investors and analysts. Eik Bank wishes to ensure that current as well as potential investors and analysts have access to correct and

– at samanbera partabrøv í fyrítøkum tvørtur um marknaðir og vinnugreinar.

Sáttmálin millum Eik og Euroland ber í sær, at heimasíðan hjá Eik nú á ein nýggjan og øðrvísi hátt verður støðugt dagførd við upplýsingum um Eik-partabrævið og um gongdina í Eik. Nýggju íleggjarsíðurnar eru bæði á føroyskum og enskum máli.

Eisini ber avtalan við Euroland við sær, at Eik - sum tann fyrsti peningastovnurin í Føroyum - kann bjóða øllum áhugaðum at fáa nýggjasta partabrævakursin á Eik partabrøvunum inn á fartelesfonina. Tænastan merkir, at tú altíð hevur atgongd til nýggjasta kursin, um tú bert hevur fartelesfon. Møguleiki er eisini at síggja kursgongdina á telefonini.

Mett verður, at hesi tiltøkini styrkja Investor Relations-tænastuna hjá Eik munandi.

## Hendingar eftir roknskaparlok

Onki, sum hevur týðning fyri roknskapin fyri 2006, er hent síðan 31. desember 2006.

Eik hevur ikki týðandi sakarmál ella gerðarættarmál, sum kunnu metast at fáa neiliga ávirkan á komandi úrslitini, og hevur ikki kunnleika til, at tílík mál skuldu verið á veg.

Eik hevur ikki kunnleika til upplýsingar um mógulig rák, óvissur, krøv, skyldur ella hendingar, sum við rímligheit kunnu væntast at fáa týðandi neiliga ávirkan á vánirnar hjá Eik.

## Útlit fyri 2007

Útlitini fyri 2007 eru góð! Føroyski og danski búskapurin eru sterkir, og vánirnar tykjast góðar. Á tí

adequate information about the Eik Bank Group at all times, but in accordance with legal requirements. Therefore, Eik Bank has put great emphasis on developing the website [www.eik.fo](http://www.eik.fo), e.g. with an Investor Relations section.

Annual and biannual statements of the last five years, as well as press releases are available on the website.

On 20 November Eik Bank was the first non-listed company presented on the investment site Euroland.com. The investment site is run by the Swedish company Euroland, and is a useful tool for investors and other interested parties, as it is possible to compare shares across markets and industries, free of charge.

The agreement between Eik Bank and Euroland means that our website will be updated regularly with the latest information about the Eik Bank share and the company in general. The investment information is available in Faroese as well as English.

Furthermore, the agreement means that Eik Bank, as the first company in the Faroe Islands, offers share quotes on the mobile phone. The service includes constant updates on the share price as well as the possibility of getting charts of the share price on the phone.

We consider these developments to be important steps in strengthening our Investor Relations services.

## Events after the End of the Financial Year

No events of significance have occurred after 31 December 2006.

Eik Bank has not been involved in significant law suits

## Ársfrágreiðing 2006 / Annual Report 2006

grundarlagnum væntar Eik samtakið eina framgongd í grundrakstrinum upp á uml. 30 mió. kr. í 2007, soleiðis at grundraksturinn økist úr 164 mió. kr. í 2006 í uml. 194 mió. kr. í 2007. Eisini verður væntað, at úrslitið av kapitalpørtum hækkar komandi árið.

Samantlagt verður tískil væntað eitt úrslit upp á uml. 270 mió. kr. áðrenn skatt, møguligt vinningsbýti, virðisjavnin av virðisbrøvum og burturleggingar. Hetta skal samanberast við 196 mió. kr. í 2006.

**Fíggjarkalendar 2007**

13. februar	Ársroknskaparfrágreiðing 2006
01. mars	Ársroknskapur 2006
09. mars	Aðalfundur
26. juli	Hálvársroknskapur

or arbitration procedures that are expected to have a negative impact on the result, and has no knowledge of any such matters being underway.

Eik Bank has no knowledge of possible trends, uncertainties, demands, obligations or events that could be expected to have a negative impact on Eik Bank's prospects.

**Outlook for 2007**

The outlook for 2007 is good! The Faroese and the Danish economies are strong and the outlook seems positive. Based on this, Eik Bank expects a DKK 30 million increase in the profits from core operations in 2007. This will cause an increase in the profits from core operations from DKK 164 million in 2006 to approximately DKK 194 million in 2007. Furthermore, Eik Bank expects an increase in the profits from other holdings in the coming year.

In total, the Eik Group expects a result around DKK 270 million before taxes, possible dividends, market value adjustments of securities and provisions for losses, against DKK 196 million in 2006.

**Financial Calendar 2007**

13 February	Financial Announcement for 2006
01 March	Annual Report 2006
09 March	General Meeting
26 July	Half Year Report



---

# Roknskapartøl

---

Annual Accounts

2006

---

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Rakstrarroknskapur / Profit and Loss Account

Eik Banki P/F				Samtak / Group	
2006	2005	Nota / Note	DKK 1.000	2006	2005
369.547	285.791	3	Rentuinntøkur v. m. / Interest income, etc.	485.388	340.533
179.140	95.233	4	Rentuútreiðslur v. m. / Interest expense, etc.	210.426	108.239
<b>190.407</b>	<b>190.558</b>		<b>Rentuinntøkur netto / Net interest income</b>	<b>274.962</b>	<b>232.294</b>
15.823	2.401	5	Vinningsbýti av partabörvum v. m. og øðrum kapitalþörtum / Dividends from shares, etc., and other holdings	16.613	5.318
67.285	27.233		Ómaksgjöld og provisiónsinntøkur v. m. / Fee and commission income, etc.	91.990	61.028
1.778	206		Útreiðslur til ómaksgjöld og provisióñir / Fee and commission expense	2.979	882
<b>271.737</b>	<b>219.986</b>		<b>Rentu- og ómaksgjöld netto / Net interest and fee income</b>	<b>380.586</b>	<b>297.758</b>
28.179	24.925	6	Virðisjavnán av virðisbrövum og útlenskum gjaldoyra v. m. / Market value adjustments of securities, etc. and foreign exchange income	85.785	46.221
10.648	10.871		Aðrar vanligar inntøkur / Other operating income	15.034	13.023
<b>310.564</b>	<b>255.782</b>		<b>Úrslit av fíggarpostum / Profit on financial items</b>	<b>481.405</b>	<b>357.001</b>
161.941	130.503	7	Útreiðslur til starvsfólk og umsiting / Staff costs and administrative expenses	229.049	180.086
23.474	12.733	16	Av- og niðurskrivingar av óitökiligum og ítökiligum ognum / Depreciation and write-down of intangible and tangible assets	25.768	15.249
0	306		Aðrar rakstrarútreiðslur / Other operating expenses	863	361
-39.356	-777		Avskringingar og burturleggingar av skuldarum (netto) / Net depreciation and provisions for loss on bad debts	-33.733	5.925
115.757	39.795	8	Úrslit av kapitalþörtum í assosieraðum og tilknýttum fyrítøkum / Income from associated and subsidiary undertakings	47.700	8.833
<b>280.262</b>	<b>152.812</b>		<b>Úrslit av vanligum rakstri / Profit on ordinary operations</b>	<b>307.158</b>	<b>164.213</b>
29.785	26.203	9	Skattur / Taxes	56.681	37.604
<b>250.477</b>	<b>126.609</b>		<b>Ársúrslit / Net profit for the year</b>	<b>250.477</b>	<b>126.609</b>
250.477	126.609		<b>Býtið av ágóða / Allocation of profits</b>		
0	0		Ársúrslit / Net profit for the year		
0	0		Flutt frá yvirkursi við partabrævasölu / Brought forward from share premium account		
0	0		Flutt frá seinasta ár / Brought forward from last year		
<b>250.477</b>	<b>126.609</b>		<b>Tøkur peningur tilsamans / Total amount available for allocation</b>		
35.566	33.966		Nýtt til vinningsbýti / Dividends on shares		
118.374	39.741		Burturlagt til aðrar grunnar / Amount allocated to other reserves		
96.537	52.902		At flyta til næsta ár / Carried forward to next year		
<b>250.477</b>	<b>126.609</b>		<b>Nýtsla av tøkum peningi / Total allocation of the amount available</b>		

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Fíggjarstöða / Balance Sheet

Eik Banki P/F				Samtak / Group	
2006	2005	Nota / Note	DKK 1.000	2006	2005
<b>Ogn / Assets</b>					
Kassapeningur og áögn uttan uppsögn hjá tjóðbankum v. m. /					
87.498	43.783		Cash-in-hand and demand deposits with central banks, etc.	87.498	43.783
3.596.354	1.874.098	10	Áögn í lánistovnum v. m. / Claims on credit institutions, etc.	1.568.120	422.896
5.191.433	4.434.180	11	Útlán / Loans and advances	8.270.539	6.550.896
712.230	901.171	12,13	Lánsbrøv v. m / Bonds, etc.	824.408	976.816
336.939	187.438	14,15	Partabrøv v. m. / Shares, etc.	377.266	212.771
121.986	32.861	15	Kapitalpartar í assosieraðum fyrítökum / Holdings in associated undertakings	121.986	32.861
363.251	194.447	15	Kapitalpartar í tilknýttum fyrítökum / Holdings in subsidiary undertakings	8.452	9.642
217.429	33.282	16	Ótökiligar ognir / Intangible assets	217.668	34.656
131.582	123.191	16	Ítökiligar ognir / Tangible assets	136.273	125.666
0	95		Egin partabrøv / Own shares	0	95
84.601	93.955		Onnur ogn / Other assets	208.723	204.516
5.547	5.135		Tíðarskeiðsávmarkingar / Prepayments	6.959	6.432
<b>10.848.850</b>	<b>7.923.636</b>		<b>Ogn tilsamans / Total assets</b>	<b>11.827.892</b>	<b>8.621.030</b>
<b>Skuld / Liabilities</b>					
3.682.409	2.750.943	17	Skuld til lánistovnar og tjóðbankar / Debt to credit institutions and central banks	4.070.947	2.994.175
5.656.873	4.146.233	18	Innlán / Deposits	6.116.501	4.483.030
142.358	102.526		Onnur skuld / Other liabilities	272.102	219.811
0	0		Tíðarskeiðsávmarkingar / Prepayments	7	80
8.447	6.604	19	Avsetingar til skyldur / Provisions for liabilities and charges	9.572	6.604
150.000	0		Eftirstillað kapitalinnskot / Subordinated debt	150.000	0
<b>1.2 Eginpeningur / Equity</b>					
711.311	679.311		Partapeningur / Share capital	711.311	679.311
826	1.103		Ábyrgðarfæ / Guarantee capital	826	1.103
117.751	72.951		Yvirkursur við partabrævaútgávu / Share premium account	117.751	72.951
0	95		Grunnur fyrir egin partabrøv / Reserves for own shares	0	95
162.742	44.273		Aðrir grunnar / Other reserves	94.121	15.164
119.596	66.695		Flutt frá undanfarnum árum / Brought forward from prior years	148.706	73.132
96.537	52.902		At flyta frá ársins úrsliti / Carried forward from profit for the year	136.048	75.574
<b>1.208.763</b>	<b>917.330</b>		<b>Eginpeningur tilsamans / Total equity</b>	<b>1.208.763</b>	<b>917.330</b>
<b>10.848.850</b>	<b>7.923.636</b>		<b>Skuld tilsamans / Total liabilities</b>	<b>11.827.892</b>	<b>8.621.030</b>
<b>20 Töl, ið ikki eru tilkin við í javna / Off-balance-sheet items</b>					
869.165	318.195		Ábyrgdir v. m. tilsamans / Total guarantees, etc.	841.832	394.193
318.500	0		Aðrar skyldur / Other commitments	320.567	2.227
<b>1.187.665</b>	<b>318.195</b>		<b>Töl, ið ikki eru tilkin við í javna tilsamans / Total off-balance-sheet items</b>	<b>1.162.399</b>	<b>396.420</b>

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Gjaldförisbroyting / Cash flow statement

Eik Banki P/F			Samtak / Group	
2006	2005	DKK 1.000	2006	2005
		<b>Peningatilgongd / Inflow of capital</b>		
		<b>Rakstur / Operating profit</b>		
250.477	126.609	Ársúrslit / Net profit for the year	250.477	126.609
-196.890	-89.909	Javning av ikki kontantum rakstrartölum / Adjustment for non-cash items from operations	-163.638	-71.477
<b>53.587</b>	<b>36.700</b>	<b>Peningatilgongd frá rakstrinum / Inflow of capital from operations profit</b>	<b>86.839</b>	<b>55.132</b>
<b>76.523</b>	<b>-2.013</b>	<b>Peningatilgongd til eginognina / Inflow to equity</b>	<b>76.523</b>	<b>-2.013</b>
		<b>Onnur tilgongd / Other funds</b>		
		Minking av kassapeningi og áögn í tjóðbankum / Decrease in ash in hand and demand deposits with central banks, etc.	0	7.187
0	7.178			
931.466	2.309.317	Vækstur í skuld til lánistovnar / Increase on debt to credit institutions, etc.	1.076.772	1.717.590
42.914	0	Minking í lánsbrøvum og partabrøvum / Decrease of bonds and shares, etc.	34.383	0
1.510.640	256.455	Vækstur í innláni / Increase of deposits	1.633.471	287.954
41.675	8.392	Broytingar av aðrari skuld og burturleggingar til útreiðslur / Changes in other liabilities and charges	55.186	31.291
9.037	17.785	Broytingar av aðrari ogn og tíðarskeiðsavmarkingum / Changes in other assets and prepayments	0	0
150.000	0	Eftirstillað kapitalinnskot / Subordinated debt	150.000	0
<b>2.685.732</b>	<b>2.599.127</b>	<b>Onnur tilgongd tilsamans / Total other funds</b>	<b>2.949.812</b>	<b>2.044.022</b>
<b>2.815.842</b>	<b>2.633.814</b>	<b>Peningatilgongd tilsamans / Total inflow of capital</b>	<b>3.113.174</b>	<b>2.097.141</b>
		<b>Peninganýtsla / Outflow of capital</b>		
43.715	0	Øking av kassapeningi / Increase in cash in hand and demand with central banks	43.715	90.648
1.697.551	1.632.582	Øking av áögn í lánistovnum v.m. / Increase on claims on credit institutions, etc.	1.120.689	0
716.392	520.943	Útlánsvækstur / Increase of loans and advances	1.684.509	1.502.896
0	0	Minking av skuld til lánistovnar v.m. / Decrease on debts to credit institutions, etc.	0	0
0	419.965	Øking í lánsbrøvum og partabrøvum / Increase of bonds and shares, etc.	0	463.494
142.172	44.989	Øking í kapitalpörtum / Increase of holdings in undertakings	40.237	21.949
216.012	15.335	Øking av ó- og ítökiligum ognum / Increase of in- and tangible assets	219.387	17.099
0	0	Broytingar av aðrari ogn og tíðarskeiðsavmarkingum / Changes in other assets and prepayments	4.637	1.055
<b>2.815.842</b>	<b>2.633.814</b>	<b>Peninganýtsla tilsamans / Total outflow of capital</b>	<b>3.113.174</b>	<b>2.097.141</b>
		<b>Javning av ikki kontantum rakstrartölum / Adjustment for non-cash items from operations</b>		
23.474	11.844	Av- og niðurskrivingar / Depreciation and write-down	25.768	14.298
-40.861	-1.526	Burturleggingar av skuldarum / Provisions for loss on bad debts	-35.134	4.785
-3.474	-20.151	Virðisjavningar av virðisbrøvum / Marked value adjustments of securities	-46.470	-40.448
-24.705	-4.774	Virðisjavningar av gjaldoyra / Marked value adjustments of currency	-24.535	-5.773
-115.757	-41.336	Virðisjavningar av kapitalpörtum / Adjustments from undertakings	-47.700	-10.373
-35.567	-33.966	Vinningsbýti / Dividends on shares	-35.567	-33.966
<b>-196.890</b>	<b>-89.909</b>	<b>Tilsamans / Total</b>	<b>-163.638</b>	<b>-71.477</b>

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Notur / Notes

Eik Banki P/F			Samtak / Group		
2006	2005	Nota / Note	DKK 1.000	2006	2005
<b>1 Eginpeningur / Equity</b>					
<b>Kapitalflytingar / Changes in capital</b>					
1.103	1.156		Ábyrgðarfæ við ársbyrjan / Guarantee capital, beginning		
0	0		Tilgongd / Additions		
277	53		Frágongd / Disposals		
<b>826</b>	<b>1.103</b>		<b>Ábyrgðarfæ við ársenda / Guarantee capital, end</b>		
679.311	679.311		Partapeningur við ársbyrjan / Share capital, beginning		
32.000	0		Tilgongd / Additions		
0	0		Frágongd / Disposals		
<b>711.311</b>	<b>679.311</b>		<b>Partapeningur við ársenda / Share capital, end</b>		
72.951	72.951		Yvirkursur við partabævaútgávu við ársbyrjan / Share premium account, beginning		
44.800	0		Onnur tilgongd / Other additions		
0	0		Onnur frágongd / Other disposals		
<b>117.751</b>	<b>72.951</b>		<b>Yvirkursur við partabævaútgávu við ársenda / Share premium account, end</b>		
95	150		Grunnur fyrir egin partabæv við ársbyrjan / Reserves for own shares, beginning		
0	0		Onnur tilgongd / Other additions		
95	55		Onnur frágongd / Other disposals		
<b>0</b>	<b>95</b>		<b>Grunnur fyrir egin partabæv við ársenda / Reserves for own shares, end</b>		
44.273	6.437		Aðrir grunnar við ársbyrjan / Other reserves, beginning		
118.469	39.796		Onnur tilgongd / Other additions		
0	1.960		Onnur frágongd / Other disposals		
<b>162.742</b>	<b>44.273</b>		<b>Aðrir grunnar við ársenda / Other reserves, end</b>		
119.597	66.695		Flutt frá undanfarnum árum við javning / Brought forward from priors years incl. adjustment		
95	0		Onnur tilgongd / Other additions		
96.441	52.902		Flutt avlop til býtið av ágóða / Profit for the year carried forward		
<b>216.133</b>	<b>119.597</b>		<b>Flutt avlop við ársenda / Profit carried forward, end</b>		
<b>1.208.763</b>	<b>917.330</b>		<b>Eginpeningur tilsamans við ársenda / Total equity, end</b>		
<b>Solvensuppperð / Solvency</b>					
982.760	861.463		Kjarnukapitalur eftan á frádráttir / Core capital less statutory deductions	977.485	860.090
1.002.018	714.076		Grundkapitalur / Capital base	996.217	712.567
6.508.244	4.447.919		Vektað ogn uttan fyrir handilsognina, íroknað töl, ið ikki eru tilkin við í javnan / Weighted assets not included in trading portfolio including off balance-sheet items	8.453.051	5.859.925
483.774	512.761		Vektaðir postar við marknaðarváða / Weighted items with market risk	586.012	613.151
<b>6.992.018</b>	<b>4.960.680</b>		<b>Vektað ogn tilsamans / Total weighted assets</b>	<b>9.039.063</b>	<b>6.473.076</b>
14,1%	17,4%		Kjarnukapitalur eftir frádrátt í % av vektaðari ogn / Core capital less statutory deductions in % of weighted items	10,8%	13,3%
14,3%	14,4%		Solvensprosent eftir FIL § 124, stk. 1 / Solvency ratio purs. to FIL § 124,1	11,0%	11,0%

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Notur / Notes

Eik Banki P/F			Samtak / Group	
2006	2005 Nota / Note	DKK 1.000	2006	2005
		<b>3 Rentuinntøkur v. m. / Interest income, etc.</b>		
67.343	24.000	Áogn í lánistovnum og tjóðbankum / Claims on credit institutions and central banks	27.112	8.811
273.064	232.762	Útlán / Loans and advances	426.172	301.900
29.188	28.801	Lánsbrøv / Bonds	31.856	29.612
-48	228	Avleidd fíggjaramboð / Derivative financial instruments	248	166
-48	228	- Herav: Gjaldoyrasáttmálar / Of this: Currency contracts	161	237
0	0	- Herav: Rentusáttmálar / Of this: Interest contracts	83	-72
0	0	- Herav: Partabrævasáttmálar / Of this: Shares contracts	4	1
0	0	Annað / Other	0	44
<b>369.547</b>	<b>285.791</b>	<b>Rentuinntøkur v. m. tilsamans / Total interest income etc.</b>	<b>485.388</b>	<b>340.533</b>
		<b>4 Rentuútreiðslur / Interest expense</b>		
93.677	34.011	Lánistovnar og tjóðbankar / Credit institutions and central banks	114.423	41.385
82.003	61.186	Innlán / Deposits	92.543	66.817
29	36	Ábyrgðarfæ / Guarantee capital	29	37
3.431	0	Eftirstillað kaþitalinnskot / Subordinated debt	3.431	0
<b>179.140</b>	<b>95.233</b>	<b>Rentuútreiðslur tilsamans / Total interest expense</b>	<b>210.426</b>	<b>108.239</b>
<b>15.823</b>	<b>2.401</b>	<b>5 Vinningsbýti av partabrøvum / Dividends on holdings</b>	<b>16.613</b>	<b>5.318</b>
		<b>6 Virðisjavningar / Market value adjustments</b>		
-13.262	-4.926	Lánsbrøv / Bonds (+/-)	-10.340	-2.747
16.736	25.077	Partabrøv / Shares (+/-)	56.810	28.005
0	0	Fastforrentað útlán / Fixed-rated mortgage	0	15.121
24.705	4.774	Gjaldoyra / Currency (+/-)	24.535	5.773
0	0	Avleidd fíggjarlig amboð / Derivative financial instruments	14.780	69
0	0	- Herav: Gjaldoyrasáttmálar / Of this: Currency contracts	534	69
<b>28.179</b>	<b>24.925</b>	<b>Virðisjavningar tilsamans / Total market value adjustments</b>	<b>85.785</b>	<b>46.221</b>
		<b>7 Útreiðslur til starvsfólk og umsiting / Staff costs and administrative expenses</b>		
		<b>Lønir og samsýning til nevnd, stjórn og umboðsráð / Salaries and remuneration of Board of Directors, Managing Directors and Board of Representatives</b>		
3.838	2.914	Stjórn / Managing Directors	3.838	2.914
1.398	1.014	Nevnd / Board of Directors	1.398	1.014
74	45	Umboðsráð / Board of Representatives	74	45
<b>5.310</b>	<b>3.973</b>	<b>Tilsamans / Total</b>	<b>5.310</b>	<b>3.973</b>
		<b>Starvsfólkaútreiðslur / Staff costs</b>		
67.177	56.349	Lønir / Wages and salaries	110.057	86.003
6.817	6.165	Eftirlønir / Pensions	8.662	7.519
5.224	4.186	Útreiðslur til sosiala trygd / Social security costs	9.522	7.148
<b>79.218</b>	<b>66.700</b>	<b>Tilsamans / Total</b>	<b>128.241</b>	<b>100.670</b>
<b>77.413</b>	<b>59.830</b>	<b>Aðrar umsitingarútreiðslur / Other administrative expenses</b>	<b>95.498</b>	<b>75.443</b>
<b>161.941</b>	<b>130.503</b>	<b>Útreiðslur til starvsfólk og umsiting tilsamans / Total staff costs and administrative expenses</b>	<b>229.049</b>	<b>180.086</b>

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Notur / Notes

Eik Banki P/F			Samtak / Group	
2006	2005 Nota / Note	DKK 1.000	2006	2005
		<b>8 Úrslit av kapitalpörtum í assosieraðum og tilknýttum fyrirkæmum /</b>		
		Income from associated and subsidiary undertakings		
46.453	6.388	Assosieraðar fyrirkæmur / Associated undertakings	46.453	6.389
69.304	33.407	Tilknýttar fyrirkæmur / Subsidiary undertakings	1.247	2.444
<b>115.757</b>	<b>39.795</b>	<b>Úrslit av kapitalpörtum í assosieraðum og tilknýttum fyrirkæmum tilsamans /</b>	<b>47.700</b>	<b>8.833</b>
		Total income from associated and subsidiary undertakings		
		<b>9 Skattur / Taxes</b>		
28.437	0	Roknaður skattur av ársvinningi / Estimated tax charge on the annual profit	52.882	11.367
1.348	25.440	Útsettur skattur / Deferred taxes	1.348	25.442
0	763	Javnan av skatti frá undanfarnum árum / Adjustment to prior-year's tax charges	2.451	795
<b>29.785</b>	<b>26.203</b>	<b>Skattur tilsamans / Total taxes</b>	<b>56.681</b>	<b>37.604</b>
		<b>10 Áögn í lánistovnum og tjóðbankum /</b>		
		Claims on credit institutions and central banks		
149.782	0	Áögn upp á uppsögn í tjóðbankum / Claims at notice on central banks	149.782	0
3.446.572	1.874.098	Áögn í lánistovnum / Claims on credit institutions	1.418.338	422.896
<b>3.596.354</b>	<b>1.874.098</b>	<b>Áögn í lánistovnum og tjóðbankum tilsamans /</b>	<b>1.568.120</b>	<b>422.896</b>
		Total claims on credit institutions and central banks		
		<b>Áögn í lánistovnum og tjóðbankum /</b>		
		Claims on credit institutions and central banks		
1.131.117	171.477	Uttan uppsögn / Claims at call	1.131.117	209.816
2.435.237	1.672.451	Til og við 3 mánaðir / Up to 3 months	427.003	202.910
0	170	Frá 3 mðr. til og við 1 ár / Over 3 months and up to one year	0	170
30.000	30.000	Frá 1 ár til og við 5 ár / Over one year and up to 5 years	10.000	10.000
0	0	Yvir 5 ár / Over 5 years	0	0
<b>3.596.354</b>	<b>1.874.098</b>	<b>Áögn í lánistovnum og tjóðbankum tilsamans /</b>	<b>1.568.120</b>	<b>422.896</b>
		Total claims on credit institutions and central banks		
		<b>11 Útlán og ábyrgðir býtt eftir sektorum og vinnum í prosent /</b>		
		Loans, advances, and guarantees by sectors and industries, in per cent		
2	3	<b>Almennir myndugleikar / Public sector</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
		Vinnulív / Commercial sector		
0	0	Landbúnaður, veiða, skóggbrúk / Agriculture, hunting, and forestry	0	0
7	8	Fiskiskapur / Fishing	5	5
		Framleiðsla, ráveinvinna, hita- og streymveiting o. l. /		
6	6	Manufacturing, mining, utilities, etc.	4	4
3	2	Byggivirksemi / Building and construction	3	2
6	6	Handil, matstovu- og hotelvirksemi / Commerce, restaurants, and hotels	5	4
2	2	Flutningur, post og telefon / Transport, post and telecommunicating	2	2
13	3	Láns-, figgjjar- og tryggingarvirksemi / Credit, finance, and insurance	7	6
		Ognarfyrirsiting og -handil, forrætningstænasta /		
4	5	Property administration, purchase and sale, business services	11	19
5	3	Aðrar vinnur / Other industries	21	5
<b>46</b>	<b>35</b>	<b>Vinnulív tilsamans / Total commercial sector</b>	<b>58</b>	<b>47</b>
52	62	Privat / Private customers	41	51
<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Útlán tilsamans / Total loans and advances</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Notur / Notes

Eik Banki P/F			Samtak / Group	
2006	2005 Nota / Note	DKK 1.000	2006	2005
<b>11 Útlán / Loans and advances</b>				
64.673	60.013	Uttan uppsögn / At call	89.587	388.580
191.378	162.055	Til og við 3 mánaðir / Up to 3 months	935.382	689.283
507.464	360.913	Frá 3 mör. til og við 1 ár / Over 3 months and up to one year	1.587.125	797.677
2.302.302	2.160.339	Frá 1 ár til og við 5 ár / Over one year and up to 5 years	2.939.183	2.733.667
2.125.616	1.690.860	Yvir 5 ár / Over 5 years	2.719.262	1.941.689
<b>5.191.433</b>	<b>4.434.180</b>	<b>Útlán tilsamans / Total loans and advances</b>	<b>8.270.539</b>	<b>6.550.896</b>
<b>Samanlagðar burturleggingar / Accumulated provisions</b>				
188.193	268.860	Burturlagt við ársenda upp á útlán og ábyrgdir / Provisions on loans, advances, and guarantees at the end of the year	209.990	287.419
0	0	Burturlagt við ársenda upp á ogn hjá lánistovnum og aðrar postar við ársenda / Provisions on claims due from credit institutions and other claims at the end of the year	0	0
<b>188.193</b>	<b>268.860</b>	<b>Samanlagðar burturleggingar tilsamans / Total accumulated provisions</b>	<b>209.990</b>	<b>287.419</b>
<b>Samanlagðar burturleggingar upp á útlán og ábyrgdir í pst. av útláni og ábyrgðum við ársenda / Accumulated provisions on loans, advances, and guarantees in per cent of loans, advances and guarantees, at the end of year</b>				
3,0%	5,4%	Áognir, har renturokning er steðgað / Non-accrual loans, advances, and guarantees	2,3%	4,0%
67.754	169.781		68.754	170.781
<b>12 Lánsbrøv / Bonds</b>				
712.230	901.171	Skrásett á keypsskálum / Listed on Stock Exchanges	824.408	976.816
0	0	Onnur lánsbrøv / Other bonds	0	0
<b>712.230</b>	<b>901.171</b>	<b>Lánsbrøv tilsamans / Total bonds</b>	<b>824.408</b>	<b>976.816</b>
<b>13 Fíggjarlig umsetningsogn / Financial current assets</b>				
809.460	998.228	a) Fíggjarlig umsetningsogn ásett til marknaðarvirði / Financial current assets valued at marked value	809.460	998.228
17.371	8.020	b) Munur millum útveganarvirði av fíggjarligari umsetningsogn, undir pkt. a), og hægra marknaðarvirði uppgerðardagin / Difference between purchase price of financial current assets listed under a) and the higher marked value at the balance sheet date	17.371	8.020
0	0	c) Fíggjarlig umsetningsogn, ið ikki er ásett til marknaðarvirði / Financial current assets not valued at marked value	0	0
0	0	d) Munur millum útveganarvirði av fíggjarligari umsetningsogn, undir pkt. c), og hægra marknaðarvirði uppgerðardagin / Difference between purchase price of financial current assets listed under c) and the higher marked value at the balance sheet date	0	0
<b>14 Partabrøv / Shares</b>				
55.736	45.306	Skrásett á keypsskálunum í Keypmannahavn / Listed on OMX Cph Stock Exchange.	58.248	57.613
41.494	26.516	Skrásett á øðrum keypsskálum / Listed on other Stock Exchanges elsewhere	41.737	26.589
239.709	115.616	Onnur partabrøv / Other shares	277.281	128.569
<b>336.939</b>	<b>187.438</b>	<b>Partabrøv tilsamans / Total shares</b>	<b>377.267</b>	<b>212.771</b>

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Notur / Notes

Eik Banki P/F

Samtak / Group

DKK 1.000  
2006

## 15 Útgreinan av figgjárligari stóðisogn / Specification of financial fixed assets

**Eik Banki P/F**

Samlaður keypsprísur við ársbyrjan / Total purchase price, beginning  
Gjaldoyrakursjávning / Currency adjustments  
Tilgongd / Additions  
Frágongd / Disposals  
Samlaður keypsprísur við ársenda / Total purchase price of assets held, end

Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársbyrjan /

Revaluation and write-downs of assets, beginning

Úrslit / Result

Upp- og niðurskrivingar í árinum / Revaluation and write-downs during the year

Önnur tilgongd / Other additions

Afturförðar upp- og niðurskrivingar / Reversals of revaluation and write-downs

Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársenda /

Total revaluation and write-downs of assets held, end

Bókað virði við ársenda / Book value, end

Bókað virði við ársbyrjan / Book value, beginning

**Samtak / Group**

Samlaður keypsprísur við ársbyrjan / Total purchase price, beginning  
Gjaldoyrakursjávning / Currency adjustments  
Tilgongd / Additions  
Frágongd / Disposals  
Samlaður keypsprísur við ársenda / Total purchase price of assets held, end

Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársbyrjan /

Revaluation and write-downs of assets, beginning

Úrslit / Result

Upp- og niðurskrivingar í árinum / Revaluation and write-downs during the year

Önnur frágongd / Other disposals

Afturförðar upp- og niðurskrivingar / Reversals of revaluation and write-downs

Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársenda /

Total revaluation and write-downs of assets held, end

Bókað virði við ársenda / Book value, end

Bókað virði við ársbyrjan / Book value, beginning

	Tilknyttar fyrítökur / Subsidiary undertakings	Assosieraðar fyrítökur / Associated undertakings	Aðrir kapitalpartar / Other holdings
Samlaður keypsprísur við ársbyrjan / Total purchase price, beginning	158.094	35.483	187.438
Gjaldoyrakursjávning / Currency adjustments	0	0	0
Tilgongd / Additions	100.000	71.388	150.512
Frágongd / Disposals	500	28.715	1.011
Samlaður keypsprísur við ársenda / Total purchase price of assets held, end	257.594	78.156	336.939
Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársbyrjan / Revaluation and write-downs of assets, beginning	36.353	-2.621	0
Úrslit / Result	69.304	46.451	0
Upp- og niðurskrivingar í árinum / Revaluation and write-downs during the year	0	0	0
Önnur tilgongd / Other additions	0	0	0
Afturförðar upp- og niðurskrivingar / Reversals of revaluation and write-downs	0	0	0
Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársenda / Total revaluation and write-downs of assets held, end	105.657	43.830	0
Bókað virði við ársenda / Book value, end	363.251	121.986	336.939
Bókað virði við ársbyrjan / Book value, beginning	194.447	32.861	187.438
<b>Samtak / Group</b>			
Samlaður keypsprísur við ársbyrjan / Total purchase price, beginning	1.118	35.483	212.771
Gjaldoyrakursjávning / Currency adjustments	0	0	0
Tilgongd / Additions	0	71.388	165.507
Frágongd / Disposals	618	28.715	1.011
Samlaður keypsprísur við ársenda / Total purchase price of assets held, end	500	78.156	377.266
Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársbyrjan / Revaluation and write-downs of assets, beginning	8.523	-2.621	0
Úrslit / Result	682	46.451	0
Upp- og niðurskrivingar í árinum / Revaluation and write-downs during the year	0	0	0
Önnur frágongd / Other disposals	-1.253	0	0
Afturförðar upp- og niðurskrivingar / Reversals of revaluation and write-downs	0	0	0
Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársenda / Total revaluation and write-downs of assets held, end	7.952	43.830	0
Bókað virði við ársenda / Book value, end	8.452	121.986	377.266
Bókað virði við ársbyrjan / Book value, beginning	9.642	32.861	212.771

## Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006

### Notur / Notes

DKK 1.000  
2006

#### 16 Ófítökilig ogn / Intangible assets

##### Eik Banki P/F

	Goodwill / Goodwill	Aðrar / Other	Tilsamans / Total
Útveganarvirði við ársbyrjan / Acquisition value, beginning	31.387	7.686	39.073
Tilgongd / Additions	197.561	1.425	198.986
Frágongd / Disposals	0	0	0
Útveganarvirði við ársenda / Acquisition value of assets held, end	228.948	9.111	238.060
Avskrivningar og niðurskrivingar við ársbyrjan / Depreciation and write-downs, beginning	3.139	2.652	5.790
Avskrivningar í árinum / Depreciation	13.017	1.822	14.839
Niðurskrivingar í árinum / Write-downs	0	0	0
Afturfærðar av- og niðurskrivingar / Reversal of depreciation and write-downs	0	0	0
Avskrivningar og niðurskrivingar við ársenda / Depreciation and write-downs, end	16.156	4.474	20.629
Bókað virði við ársenda / Book value, end	212.792	4.637	217.429
Bókað virði við ársbyrjan / Book value, beginning	28.248	5.034	33.282

##### Samtak / Group

Útveganarvirði við ársbyrjan / Acquisition value, beginning	31.387	11.049	42.436
Tilgongd / Additions	197.561	1.425	198.986
Frágongd / Disposals	0	0	0
Útveganarvirði við ársenda / Acquisition value of assets held, end	228.948	12.474	241.422
Avskrivningar og niðurskrivingar við ársbyrjan / Depreciation and write-downs, beginning	3.139	4.642	7.781
Avskrivningar í árinum / Depreciation	13.017	2.957	15.974
Niðurskrivingar í árinum / Write-downs	0	0	0
Afturfærðar av- og niðurskrivingar / Reversal of depreciation and write-downs	0	0	0
Avskrivningar og niðurskrivingar við ársenda / Depreciation and write-downs, end	16.156	7.599	23.755
Bókað virði við ársenda / Book value, end	212.792	4.875	217.668
Bókað virði við ársbyrjan / Book value, beginning	28.248	6.407	34.656

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Notur / Notes

DKK 1.000  
2005

16 Ítökilig ogn / Tangible assets

**Eik Banki P/F**

	Grundteki og bygningar / Land and buildings	Tól og innbúgv / Machinery, equipment etc.	Tilsamans / Total
Útveganarvirði við ársbyrjan / Acquisition value, beginning	206.408	60.865	267.273
Tilgongd / Additions	11.925	5.401	17.326
Frágongd / Disposals	1.989	502	2.491
Útveganarvirði við ársenda / Acquisition value of assets held, end	216.344	65.764	282.108
Avskrivningar og niðurskrivingar við ársbyrjan / Depreciation and write-downs, beginning	94.272	49.811	144.083
Avskrivningar í árinum / Depreciation	3.320	4.331	7.652
Niðurskrivingar í árinum / Write-downs	0	0	0
Afturförðar av- og niðurskrivingar / Reversal of depreciation and write-downs	813	395	1.209
Avskrivningar og niðurskrivingar við ársenda / Depreciation and write-downs, end	96.779	53.747	150.526
Bókað virði við ársenda / Book value, end	119.565	12.017	131.582
Bókað virði við ársbyrjan / Book value, beginning	112.137	11.054	123.191
Straksavskrivað av tólum og innbúgv / Machinery and equipment fully depreciated at time of acquisition		983	983
<b>Samtak / Group</b>			
Útveganarvirði við ársbyrjan / Acquisition value, beginning	206.946	63.330	270.276
Tilgongd / Additions	13.126	7.574	20.700
Frágongd / Disposals	1.989	502	2.491
Útveganarvirði við ársenda / Acquisition value of assets held, end	218.083	70.402	288.485
Avskrivningar og niðurskrivingar við ársbyrjan / Depreciation and write-downs, beginning	94.272	50.338	144.610
Avskrivningar í árinum / Depreciation	3.320	5.490	8.811
Niðurskrivingar í árinum / Write-downs	0	0	0
Afturförðar av- og niðurskrivingar / Reversal of depreciation and write-downs	813	395	1.209
Avskrivningar og niðurskrivingar við ársenda / Depreciation and write-downs, end	96.779	55.433	152.212
Bókað virði við ársenda / Book value, end	121.304	14.969	136.273
Bókað virði við ársbyrjan / Book value, beginning	112.674	12.992	125.666
Straksavskrivað av tólum og innbúgv / Machinery and equipment fully depreciated at time of acquisition		983	983

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Notur / Notes

Eik Banki P/F			Samtak / Group	
2006	2005 Nota. / Note	DKK 1.000	2006	2005
		<b>17 Skuld til lánistovnar og tjóðbankar / Debt to credit institutions and central banks</b>		
0	0	Skuld til tjóðbankar / Debt to central banks	0	0
3.682.409	2.750.943	Skuld til lánistovnar / Debt to credit institutions	4.070.947	2.994.175
<b>3.682.409</b>	<b>2.750.943</b>	<b>Skuld til lánistovnar og tjóðbankar tilsamans / Total debt to credit institutions and central banks</b>	<b>4.070.947</b>	<b>2.994.175</b>
		<b>Skuld til lánistovnar og tjóðbankar / Debt to credit institutions and central banks</b>		
85.754	119.204	Uttan uppsøgn / Debt payable on demand	152.019	122.999
563.955	1.419.004	Til og við 3 mánaðir / Up to 3 months	855.404	1.650.328
174.600	23.500	Frá 3 mðr. til og við 1 ár / Over 3 months and up to one year	205.424	31.613
2.858.100	1.189.235	Frá 1 ár til og við 5 ár / Over one year and up to 5 years	2.858.100	1.189.235
0	0	Yvir enn 5 ár / Over 5 years	0	0
<b>3.682.409</b>	<b>2.750.943</b>	<b>Skuld til lánistovnar og tjóðbankar tilsamans / Total debt to credit institutions and central banks</b>	<b>4.070.947</b>	<b>2.994.175</b>
		<b>18 Innlán / Deposits</b>		
2.331.276	1.724.333	Innlán uttan uppsøgn / Deposits on demand	2.705.012	1.966.521
2.073.214	2.047.993	Innlán við uppsøgn / Deposits at notice	2.099.182	2.047.993
935.697	65.806	Tíðarinnskot / Time deposits	957.327	125.697
316.686	308.101	Serligir innlánshættir / Special categories of deposits	354.980	342.819
<b>5.656.873</b>	<b>4.146.233</b>	<b>Innlán tilsamans / Total deposits</b>	<b>6.116.501</b>	<b>4.483.030</b>
		<b>Innlán / Deposits</b>		
2.331.276	1.724.333	Uttan uppsøgn / On demand	2.341.256	1.967.570
2.134.039	1.237.657	Til og við 3 mánaðir / Up to 3 months	2.542.420	1.292.997
896.634	901.740	Frá 3 mðr. til og við 1 ár / Over 3 months and up to one year	906.265	908.939
118.251	116.046	Frá 1 ár til og við 5 ár / Over one year and up to 5 years	122.061	119.948
176.673	166.457	Yvir 5 ár / Over 5 years	204.499	193.576
<b>5.656.873</b>	<b>4.146.233</b>	<b>Innlán tilsamans / Total deposits</b>	<b>6.116.501</b>	<b>4.483.030</b>
		<b>19 Avsetingar til skyldur / Provisions for liabilities and charges</b>		
2.447	2.604	Burturleggingar til pensiónir og líknandi skyldur / Provisions for pensions and similar commitments	2.447	2.604
0	0	Burturleggingar til møguligan skatt / Provisions for deferred taxes	0	0
6.000	4.000	Aðrar burturleggingar til útreiðslur / Other provisions	7.125	4.000
<b>8.447</b>	<b>6.604</b>	<b>Avsetingar til skyldur tilsamans / Total provisions for liabilities and charges</b>	<b>9.572</b>	<b>6.604</b>
		<b>20 Postar uttanfyri javnan / Off-balance-sheet items</b>		
		<b>Ábyrgdir / Guarantees</b>		
381.106	0	Fíggjarligar ábyrgdir / Financial guarantees	600.459	75.527
488.059	318.195	Aðrar ábyrgdir / Other guarantees	241.373	318.195
0	0	Acceptir / Approvals	0	471
318.500	0	Aðrar skyldur / Other commitments	320.567	2.227
<b>1.187.665</b>	<b>318.195</b>	<b>Ábyrgdir tilsamans / Total guarantees</b>	<b>1.162.399</b>	<b>396.420</b>

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Notur / Notes

DKK 1.000

Nota / Note

21 Avleidd figgjárlig amboð býtt eftir resttíðarskeiði /  
Derivative financial tools split by remaining terms

	2006		2005	
	Netto		Netto	
	Áljóðandi virði / Par value	marknaðarvirði / Net market value	Áljóðandi virði / Par value	marknaðarvirði / Net market value
<b>Eik Banki P/F</b>				
<b>Gjaldoyra- og rentusáttmálar / Currency and interest contracts</b>				
<b>Til og við 3 mánaðir / Up to 3 months</b>				
Terminir og futures, keyp / Forwards and futures, bought	167.939	-84	19.365	259
Terminir og futures, sòla / Forwards and futures, sold	41.419	49	19.365	-243
<b>Frá 3 mánaðum til og við 1 ár / Over 3 months and up to one year</b>				
Terminir og futures, keyp / Forwards and futures, bought	33.760	-217		0
Terminir og futures, sòla / Forwards and futures, sold	33.760	413	0	0
<b>Frá 1 ár til og við 5 ár / Over 1 year and up to 5 year</b>				
Terminir og futures, keyp / Forwards and futures, bought	279.314	-2.164	0	0
Terminir og futures, sòla / Forwards and futures, sold	270.263	3.888	0	0
<b>Yvir 5 ár / Over 5 years</b>				
Rentuswaps / Interest swaps	0	0	0	0
<b>Tilsamans / Total</b>				
Terminir og futures, keyp / Forwards and futures, bought	481.013	-2.465	19.365	259
Terminir og futures, sòla / Forwards and futures, sold	345.442	4.350	19.365	-243
Rentuswaps / Interest swaps	0	0	0	0
Netto marknaðarvirði / Net market value		1.885		16
<b>Samtak / Group</b>				
<b>Gjaldoyra- og rentusáttmálar / Currency and interest contracts</b>				
<b>Til og við 3 mánaðir / Up to 3 months</b>				
Terminir og futures, keyp / Forwards and futures, bought	271.752	-1.386	19.365	259
Terminir og futures, sòla / Forwards and futures, sold	144.386	423	19.365	-243
<b>Frá 3 mánaðum til og við 1 ár / Over 3 months and up to one year</b>				
Terminir og futures, keyp / Forwards and futures, bought	33.760	-217	14.654	-29
Terminir og futures, sòla / Forwards and futures, sold	33.760	413	14.654	25
<b>Frá 1 ár til og við 5 ár / Over 1 year and up to 5 year</b>				
Terminir og futures, keyp / Forwards and futures, bought	279.314	-2.164	0	0
Terminir og futures, sòla / Forwards and futures, sold	270.263	3.888	0	0
<b>Til og við 3 mánaðir / Up to 3 months</b>				
Rentuswaps / Interest swaps	2.000	45	0	0
<b>Tilsamans / Total</b>				
Terminir og futures, keyp / Forwards and futures, bought	584.826	-3.767	34.019	230
Terminir og futures, sòla / Forwards and futures, sold	448.409	4.724	34.019	-218
Rentuswaps / Interest swaps	2.000	45	0	0
Netto marknaðarvirði / Net market value		1.002		12

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Notur / Notes

DKK 1.000

Nota / Note

## 22 Gjaldoyra- og rentusáttmálar / Currency and interest contracts

Eik Banki P/F	2006		2005	
	Positivt/Positive	Negativt/Negative	Positivt/Positive	Negativt/Negative
Terminir og futures, keyp / Forwards and futures, bought	0	2.465	316	57
Terminir og futures, sölá / Forwards and futures, sold	4.350	0	62	305
Rentuswaps / Interest swaps	0	0	0	0
<b>Tílsamans / Total</b>	<b>4.350</b>	<b>2.465</b>	<b>378</b>	<b>362</b>

Samtak / Group	2006		2005	
	Positivt/Positive	Negativt/Negative	Positivt/Positive	Negativt/Negative
Terminir og futures, keyp / Forwards and futures, bought	146	3.913	414	125
Terminir og futures, sölá / Forwards and futures, sold	5.234	510	134	403
Rentuswaps / Interest swaps	45	0	0	0
<b>Tílsamans / Total</b>	<b>5.425</b>	<b>4.423</b>	<b>548</b>	<b>528</b>

23 Marknaðarvirði av ikki-tryggjaðum sáttmálum /  
Market value of non-guaranteed contracts

Eik Banki P/F	2006		2005	
	Positivt/Positive	Negativt/Negative	Positivt/Positive	Negativt/Negative
<b>Gjaldoyra- og rentusáttmálar / Currency and interest contracts</b>				
Terminir og futures, keyp / Forwards and futures, bought	0	2.465	316	57
Terminir og futures, sölá / Forwards and futures, sold	4.350	0	62	305
Rentuswaps / Interestswaps	0	0	0	0
<b>Tílsamans / Total</b>	<b>4.350</b>	<b>2.465</b>	<b>378</b>	<b>362</b>

Samtak / Group	2006		2005	
	Positivt/Positive	Negativt/Negative	Positivt/Positive	Negativt/Negative
<b>Gjaldoyra- og rentusáttmálar / Currency and interest contracts</b>				
Terminir og futures, keyp / Forwards and futures, bought	146	3.913	414	125
Terminir og futures, sölá / Forwards and futures, sold	5.234	510	134	403
Rentuswaps / Interestswaps	45	0	0	0
<b>Tílsamans / Total</b>	<b>5.425</b>	<b>4.423</b>	<b>548</b>	<b>528</b>

24 Lánsváði av avleiddum figgjarligum amboðum /  
Credit risk on derivative financial instruments

Eik Banki P/F	Mótpartur við váðavekt 20% / Counterpart with a risk weighting of 20%	Mótpartur við váðavekt 100% / Counterpart with a risk weighting of 100%	Mótpartur við váðavekt 20% / Counterpart with a risk weighting of 20%	Mótpartur við váðavekt 100% / Counterpart with a risk weighting of 100%
	Positivt marknaðarvirði aftaná móttrokning / Positive market value after netting	423	339	51

Samtak / Group	Mótpartur við váðavekt 20% / Counterpart with a risk weighting of 20%	Mótpartur við váðavekt 100% / Counterpart with a risk weighting of 100%	Mótpartur við váðavekt 20% / Counterpart with a risk weighting of 20%	Mótpartur við váðavekt 100% / Counterpart with a risk weighting of 100%
	Positivt marknaðarvirði aftaná móttrokning / Positive market value after netting	819	1.363	166

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Notur / Notes

Eik Banki P/F				Samtak / Group	
2006	2005	Nota / Note	DKK 1.000	2006	2005
<b>25 Marknaðarvæði / Market risk</b>					
<b>Gjaldoyravæði / Currency risk</b>					
Ogn í fremmandum gjaldoyra tilsamans / Total assets in foreign currency					
78.407	87.503			137.455	97.468
Skuld í fremmandum gjaldoyra tilsamans / Total liabilities in foreign currency					
141.041	260			160.157	5.417
Gjaldoyraábending 1 við árslok / Exchange rate indicator 1					
141.041	87.503			160.157	97.468
Gjaldoyraábending 1 í pst. av eginogn eftir frádrátt / Exchange rate indicator 1 as percentage of equity less statutory deductions					
14,4	10,2			16,4	11,3
<b>Rentuvæði / Interest rate risk</b>					
Rentuvæði av figgjaramboðum v. m. tilsamans / Total interest rate risk on debt instruments, etc.					
8.473	32.094			15.563	36.058
<b>Rentuvæði býttur eftir gjaldoyraslagi / Interest rate risk by currency</b>					
8.014	22.104		DKK	13.532	25.730
634	9.960		EUR	1.248	10.074
47	0		CHF	555	129
0	0		SEK	370	-10
333	0		NOK	333	0
0	0		USD	79	106
-555	30		Annað / Other	-554	29
<b>26 Stjórn og nevnd / Management and Board of Directors</b>					
Lán, pant, veðhald ella ábyrgdir, og trygdir fyri somu / Loans, advances, mortgages, surety or guarantees including collateral					
				<b>2006</b>	<b>2005</b>
				Lán vm. / Loans etc.	Trygdir / Security
				Lán vm. / Loans etc.	Trygdir / Security
<b>Eik Banki P/F</b>					
				6.093	6.013
				4.494	4.494
<b>Samtak / Group</b>					
				6.093	6.013
				4.494	4.494
<b>27 Samsýning til grannskoðarar valdir av aðalfundinum /</b>					
Audit fee to the public accountants elected by the General Meeting					
776	914			1.401	1.777
196	94			246	395
<b>28 Starvsfólk / Employees</b>					
Miðaltalið av starvsfólkum í árinum umroknað til heiltíðarstørv / Average number of employees during the financial year, full-time equivalent					
204,1	179,7			249,2	216,7

Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Notur / Notes

Eik Banki P/F			Samtak / Group	
2006	2005	Nota / Note	2006	2005
		DKK 1.000		
		<b>29 Tilknytt feløg / Subsidiary undertakings</b>		
		<b>Partur av partapeningi / Part of share capital</b>		
100%	100%	P/F Inni		
100%	100%	P/F 12. juni 2003		
0%	100%	P/F 21. desember 2005		
100%	100%	Eik Bank Danmark A/S		
		<b>Millumverandi við tilknytt feløg /</b>		
		<b>Amounts due from and due to subsidiary undertakings</b>		
2.176.763	1.568.756	Áogn í lánistovnum og tjóðbankum / Claims on credit institutions and central banks		
17.500	20.000	Útlán / Loans and advances		
0	0	Lánsbrøv / Bonds		
<b>2.194.263</b>	<b>1.588.756</b>	<b>Ogn tilsamans / Total assets</b>		
		<b>Skuld / Liabilities</b>		
14.226	49	Skuld til lánistovnar / Debt to credit institutions		
22.844	18.324	Áogn í Eik / Deposits in Eik Bank		
<b>37.070</b>	<b>18.373</b>	<b>Skuld tilsamans / Total liabilities</b>		
		<b>30 Stjórnarlimir og deildarleiðarar, ið røkja nevndarsessir í dótturfeløgum hjá Eik / Management and branch managers that are board members in subsidiary undertakings of Eik Bank</b>		
		<b>P/F Inni, N. Finsengøta 37, 100 Tórshavn</b>		
		Nevndarformaður / Chairman: Mærner Jacobsen, forstjóri / Chief Managing Director		
		Næstformaður / Deputy Chairman: Bjarni Olsen, stjóri / Managing Director		
		Nevndarlimur / Board Member: Øssur Skeel Nolsøe, deildarleiðari / Senior Branch Manager		
		<b>Eik Bank Danmark A/S, Nørre Farimagsgade 15, 1364 Keypmannahavn</b>		
		Nevndarformaður / Chairman: Mærner Jacobsen, forstjóri / Chief Managing Director		
		<b>31 Assosieraðar fyrítøkur / Associated undertakings</b>		
		<b>Partur av partapeningi / Part of share capital</b>		
47%	32%	P/F Faroe Real Estate	47%	32%
35%	33%	P/F Faroe Farming	35%	33%
27%	27%	P/F Pan Fish Faroes	27%	27%
25%	25%	P/F Elektron	25%	25%
25%	25%	P/F Týggjará	25%	25%
25%	0%	Ejendomsvækst A/S	29%	0%
22%	0%	P/F 6. sept. 2006	22%	0%
20%	0%	Nianet A/S	20%	0%
0%	43%	DSK A/S	0%	43%



Roknskapartöl 2006 / Annual Accounts 2006  
Undirskriftir / Signatures


Eik Banki P/F

Tórshavn, tann 1. mars 2007

Stjórn / Managing Directors

   
Marner Jacobsen, forstjóri / Chief Managing Director    Bjarni Olsen, stjóri / Managing Director

Nevnd / Board of Directors

  
Frithleif Olsen, formaður / Chairman

  
Odd Bjellvåg, næstformaður / Deputy Chairman


  
Finnbogi Niclasen

  
Rólant Vidtfeldt

  
Mathea Hilduberg

  
Marjan Jacobsen

  
Petur Hammer

  
Tórmund A. Joensen

  
Rakul Dam

  
Bjartur Nolsøe

  
Bert Långgaard

---

# Grannskoðanarátækning

---

Auditor's Report

2006

---

## Grannskoðanarátækning / Auditor's Report Innanhýsis / Internal

### Átekning frá innanhýsis grannskoðara

#### Grannskoðanardeild Eik Banki P/F

Vit hava grannskoðað árs- og konsernroknskapin hjá Eik Banka P/F fyri árið 2006, sum leiðslan hevur sett upp.

#### Útinningin av grannskoðanini

Grannskoðanin er útint við støði í kunngerð hjá Fíggjareftirlitinum um grannskoðan í peningastovnum og eftir vanliga góðkendum grannskoðanarreglum. Undir grannskoðanini hava vit, eftir týðningi og vátta, mett um virkisgongdir og kannað grundarlagið fyri upphæddum og øðrum upplýsingum í árs- og konsernroknskapinum.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrivarni.

#### Niðurstøða

Okkara fatan er, at árs- og konsernroknskapurin er lagdur fram í samsvari við tey krøv, ið lóggávan setur roknskaparhaldi, og at hann gevur rætta mynd av ognum og skyldum hjá Eik, fíggjarligu støðuni og úrslitinum.

### Internal Auditor's Report

#### Internal Audit

We have audited the financial statements for 2006 for the group and for Eik Bank P/F, presented by the Board of Directors and the Management of Eik Bank P/F.

#### Basis of Opinion

We have conducted our audit on the basis of the executive order by the Danish Financial Supervisory on the performance of the audit in financial institutions and in accordance with generally accepted auditing standards. During the audit, based on an evaluation of materiality and risk, we assessed procedures and verified the basis for the amounts and disclosures in the financial statements.

Our audit has not resulted in any qualification.

#### Opinion

In our opinion, the financial statements have been presented in accordance with the accounting provisions of legislation and give a true and fair view of the Eik Bank's assets and liabilities, financial position and profit for the year.

Tórshavn, tann 1. mars 2007



Sigmund Frederiksen

Grannskoðanarleiðari / Chief Auditor

## Grannskoðanarátækning / Auditor's Report Uttanhýsis / External

### Átekning frá óheftumgrannskoðara

#### Til partaeigararnar í Eik Banka P/F

Vit hava grannskoðað árs- og konsernroknskapin hjá Eik Banka P/F fyri roknskaparárið 1. januar – 31. desember 2006 við leiðsluátækning, ársfrágreiðing, nýttum roknskaparhátti, rakstrarroknskapi, fíggjarstöðu, uppgærð av eginogn, peningastreymi og notum. Árs- og konsernroknskapurin er gjørdur eftir lóg um fíggjarligt virksemi v.m. umframt kunngerðum og leiðreglum frá Fíggjareftirlitinum fyri peningastovnar.

#### Ábyrgd leiðslunnar av ársroknskapinum

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein roknskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við lóg um fíggjarligt virksemi. Henda ábyrgd ber í sær, at felagið støðugt hevur tað innanhýsis eftirlit, ið skal til fyri at gerast kann ein árs- og konsernroknskapur, sum gevur eina rættvísandi mynd uttan týðandi skeivleikar, og uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum ella vali av hóskandi roknskaparhátti ella roknskaparligum metingum, ið eftir umstøðunum mugu ætlast at vera hóskandi.

#### Grannskoðanin og ábyrgd grannskoðarans

Okkara ábyrgd er við stóði í grannskoðanini at gera eina niðurstøðu um ársroknskapin. Vit hava grannskoðað samsvarandi galdandi grannskoðanarreglum, ið krevja, at vit halda tey etisku krøvini og leggja grannskoðanina til rættis við denti á at fáa eina grundaða vissu fyri, at í ársroknskapinum eru ikki týðandi skeivleikar. Grannskoðanin ber í sær, at gjørt verður tað arbeiði, sum skal til fyri at fáa grannskoðanarprógv fyri upphæddir og upplýsingar í ársroknskapinum. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum, uttan mun til um

### Independent Auditor's Report

#### To the Shareholders of Eik Bank P/F

We have audited the Annual Report of Eik Bank P/F for the financial year 1 January – 31 December 2006, which comprises the Statement of the Board of Directors and Board of Executives on the Annual Report, Management's Review, a summary of significant accounting policies, the income statement, balance sheet, statement of changes in equity, cash flow statement for the year then ended and notes for the Group as well as for the Parent Company. The consolidated financial statements have been prepared in accordance with the Financial Business Act.

#### The Board of Directors and Board of Executives' Responsibility for the Annual Report

The Board of Directors and Board of Executives are responsible for the preparation and fair presentation of this Annual Report in accordance with the Financial Business Act. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of an Annual Report that is free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

#### Auditor's Responsibility and Basis of Opinion

Our responsibility is to express an opinion on this Annual Report based on our audit. We conducted our audit in accordance with Danish Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the Annual Report is free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in

## Grannskoðanarátækning / Auditor's Report Uttanhýsis / External

skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Grannskoðarin metir eisini um innanhýsis eftirlitið, ið skal til, fyri at felagið kann gera ein ársroknskap, sum gevur eina rættvísandi mynd; endamálið við hesi meting er at leggja grannskoðanina til rættis og ikki at seta fram eina niðurstøðu um, hvussu gott innanhýsis eftirlitið er. Grannskoðanin ber eisini í sær, at støða verður tikin til, um roknskaparhátturin, sum leiðslan nýtir, er hóskandi, um tær roknskaparligu metingarnar, sum leiðslan hevur gjørt, eru rímligar, og hvussu roknskapurin sum heild er gjørdur. Tað er okkara fatan, at vit hava fingið eitt nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrivarni.

### Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at árs- og konsernroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av felagsins ognum, skyldum og fíggarligu støðu 31. desember 2006 og av úrslitinum av virkseminum og peningastreyminum felagsins í roknskaparárinum 1. januar – 31. desember 2006 samsvarandi lóg um fíggarligt virksemin v.m. umframt kunngerðum og leiðreglum frá Fíggjareftirlitinum fyri peningastovnar.

the Annual Report. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the Annual Report, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the Annual Report in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Board of Directors and Board of Executives, as well as evaluating the overall presentation of the Annual Report.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Our audit has not resulted in any qualification.

### Opinion

In our opinion, the Annual Report gives a true and fair view of the Group's and the Parent Company's financial position at 31 December 2006 and of the results of the Group's and the parent company's operations and cash flows for the financial year 1 January – 31 December 2006 in accordance with the Financial Business Act and in accordance with additional Danish disclosure requirements for Annual Reports of financial institutions.

Tórshavn, tann 1. mars 2007

Rasmussen & Weihe  
Statsaut. grannskoðarafelag P/F



Klaus Rasmussen  
statsaut. revisor

State Authorized Public Accountant



Hans Laksá  
statsaut. revisor

State Authorized Public Accountant

---

# Roknskaparháttur

Accounting Principles

2006

---

## Alment

Árs- og konsernróknskapurinn er gjörður í samsvari við lög um fíggarligt virksemi v.m. og kunngerðir og leiðreglur frá Fíggjareftirlitinum fyri peningastovnar.

Nýttur roknskaparháttur er óbroyttur í mun til undanfarin ár.

### Konsernróknskapur

Konsernróknskapurinn fevnir um Eik Banka P/F, P/F Inni og Eik Bank Danmark A/S, sum eru 100% ogn hjá Eik Banka P/F. Av tí at P/F 12. juni 2003 hevur lutfalsliga lítið virksemi í mun til Eik og væntandi fer at steðga sínum virksemi í ár, er felagið ikki innroknað sum konsernfeleg í roknskapinum hjá samtakinum.

Konsernróknskapurinn verður gjörður við at leggja saman roknskaparpostar við einsháttadum innihaldi og við at draga innanhýsis inntøkur og útreiðslur frá saman við innanhýsis millumverandi.

### Tíðargreining

Rentuinntøkur, rentuútreiðslur og leypandi provisióner eins og allar aðrar týðandi inntøkur og útreiðslur verða tíðargreinaðar til roknskaparárið. Ómaksgjöld og stovningarprovisiðin v.m. verða bókaðar leypandi. Vinningsbýti frá partabrøvum verður bókað sum inntøka, tá peningurin er móttikin. Rentur av útlánum, sum verða mett at vera mist, verða ikki bókaðar sum inntøka.

### Konserninternar transaktiðinir

Transaktiðinir við tilknýtt og assosierað feløg verða sum meginregla gjørdar samsvarandi marknaðartreytum.

### Umrokning av útlendskum gjaldoyra

Ogn og skuld í útlendskum gjaldoyra verður bókað til almennar gjaldoyrakursir við árslok. Inntøkur og útreiðslur í útlendskum gjaldoyra verða umroknaðar

## General

The consolidated and annual accounts are prepared in conformity with the Danish Financial Business Act and regulations and directives from the Danish Financial Supervisory Authority (Finanstilsynet).

The accounting policies are unchanged from those of the previous year.

### Consolidated Accounts

The consolidated accounts include Eik Bank P/F, Inni P/F and Eik Bank Danmark A/S, which are 100% owned by Eik Bank P/F. Because „P/F 12. Juni 2003“ has relatively little activity in comparison to the bank, and it is anticipated that the company's operations will cease in 2005, its account activity is not included in the consolidated accounts.

The consolidated accounts are prepared by consolidating items of the same nature and eliminating intra-group income and expenses, and outstanding loan balances.

### Income recognition

Interest income, interest expenses, recurring provisions as well as all other significant income and expenses were accrued to the accounting year. Fees, charges and commissions, etc. were entered as received. Dividends on shares were entered as income upon receipt of the funds. Interest on loans, which are identified as bad or doubtful, was not entered as income.

### Internal Transactions

Transactions with subsidiary and associated companies were in principle executed in accordance with market conditions.

### Foreign Currency Translation

Assets and liabilities denominated in foreign

## Roknskaparháttur / Accounting Principles

sambært galdandi valutakursum á bókingardegnum.

**Útlán, ábyrgdir og áögn í øðrum lánistovnum**

Útlán, ábyrgdir og áögn í øðrum lánistovnum verða stöðugt gjøgnumgíngin til tess at lýsa tapsvandán. Hetta viðförir, at tap og burturleggingar til tap verða bókað í rakstrarroknskapinum undir „Avskrivningar og burturleggingar av skuldarum“.

Lán við fastari rentu, har rentuváðin er avdekkaður við fíggjarligum amboðum, verða ikki kursjavnáð.

**Virðisbrøv**

Børsnoterað virðisbrøv verða bókað til almennar kursir við árslok. Ikki børsnoterað virðisbrøv verða upptikin til útveganarvirði ella til mett marknaðarvirði.

Partabrøv, sum eru at rokna sum fíggjarlig stöðisögn, verða bókað til dagsvirði.

**Kapitalpartar í tilknýttum og assosieraðum fyrítøkum**

Kapitalpartar í tilknýttum fyrítøkum og assosieraðum fyrítøkum verða bókaðir til roknskaparlíga innara virði.

**Óítøkiligar ognir**

Ritbúnaður verður bókaður til útveganarvirði, frádrígið avskrivningar. Avskrivað verður linjurætt yvir 5 ár. Good-will verður bókað til útveganarvirði við keyp, frádrígið avskrivningar. Avskrivað verður linjurætt yvir 10 - 20 ár.

**Ítøkiligar ognir**

Grundtøki og bygningar verða bókað til útveganarvirði, frádrígið av- og niðurskrivningar. Avskrivað verður linjurætt yvir 50 ár og við stöði í einum mettum restvirði. Grundtøki verða tó ikki avskrivað.

Yvirtíknar ognir verða bókaðar til mett handilsvirði. Innbúgv og rakstartól verða bókað til útveganarvirði,

currencies were translated according to the official rates of exchange prevailing at year-end. Income and expense related to foreign exchange were translated according to the rates of exchange prevailing at the transaction date.

**Loans, Guarantees and Claims on other Financial Institutions**

Loans, guarantees and claims on other financial institutions were continually reviewed to determine loss risk. Consequently, bad debts and provisions for bad debts were entered in the profit and loss account under "Depreciation and provisions for loss on bad debts".

Loans with fixed interest where interest risk is covered by derivatives were not subject to market value adjustments.

**Investments**

Listed securities were entered at market values at year-end. Non-listed securities were entered at purchase price or at market price, if the latter is determined to be lower.

Shares that are included in the bank's long-term investment portfolio were entered at marked value.

**Equity in Subsidiary and Associated Undertakings**

Equity in subsidiary and associated undertakings was entered at equity value.

**Intangible Assets**

Software is booked at cost less a deduction for depreciation. Software is depreciated according to the straight-line method over a period of 5 years.

Good-will is booked at purchase price, less a deduction for depreciation. Good-will is depreciated according to the straight-line method over a period of 10 - 20 years.

frádrigið av- og niðurskrivingar. Avskrivað verður linjurætt yvir 5-8 ár.

Smáinnbúgv útvegað fyri minni enn 20 tkr. verða útreiðsluførd, tá hesi verða útvegað.

#### **Fíggarlig amboð**

Gjaldoyraterminshandlar verða bókaðir til marknaðarvirði við árslok.

Rentuswap, sum verða nýtt til at avdekka lán við fastari rentu, verða ikki kursjavnað. Rentur av swap verða tíðargreinaðar og bókaðar undir rentuinntøkum.

#### **Skattur**

Roknaður skattur av ársvinningi verður bókaður í ársroknskapinum og fevnir bæði um vanligan skatt og útsettan skatt. Útsettur skattur, ið kemur av tíðarfrávikum millum ársroknskapin og skattaroknskapin, verður útreiðsluførdur og avsettur undir „Avsetingar til skyldur“. Skattaáogn, sum sannlíkindi eru fyri verður nýtt framvir, verður tikin við undir „Onnur ogn“.

#### **Tangible Assets**

Land and buildings were entered based on purchase price, less deductions for depreciation and write downs. Depreciation was taken according to the straight-line method over the estimated useful life with a maximum of 50 years. Land was not, however, depreciated.

Repossessed properties were entered according to their estimated market value.

Furnishings and equipment were entered at cost less deductions for depreciation and write downs. Depreciation was taken according to the straight-line method over a period of 5 - 8 years.

Furnishings and supplies valued at less than DKK 20,000 were expensed in the purchase year.

#### **Financial Instruments**

Currency futures contracts were entered at market value at year-end.

Interest rate swaps that were used to secure a fixed-interest loan, were not subject to market value adjustments. Interest on swaps was accrued to the accounting period and entered as interest income.

#### **Taxes**

Calculated tax on the profit for the year was stated in the annual accounts and included both actual tax and deferred tax. Deferred tax resulting from the timing differences between the annual accounts and the tax accounting by the Faroese tax administration was expensed and stated under „Provisions for liabilities and charges“. Tax surplus, which in all probability will be used in future, was entered as income and stated under „Other assets“.

---

## Eik Banki P/F

Yviri við Strond 2  
P. O. Box 34  
FO-110 Tórshavn  
Faroe Islands

Tel : +298 348000

Fax : +298 348400

[eik@eik.fo](mailto:eik@eik.fo)

[www.eik.fo](http://www.eik.fo)

BIC/SWIFT: EIKB FO TF

## Eik virðisbrøv / Eik Bank Securities

Partabræv / Share

Virðisbrævamarknaður /

Stock Exchange

VMF Market on OMX Iceland (exp. 1H2007)

ISIN code

F00005702340

Bloomberg

EIK IR

Partapeningur / Share Capital

DKK 711,311,400

Tal av partabrøvum / No. of shares 7,113,114

Eftirstillað kapitalinnskot / Subordinated Debt

Virðisbrævamarknaður / Stock Exchange OMX Copenhagen Stock Exchange

ISIN code

DK0030034426

Bloomberg

FOROYA 5.385

Upphædd / Amount

DKK 150,000,000

---

